

**(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**  
NAWILŻACZ POWIETRZA SYMBOL: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
AIR HUMIDIFIER SYMBOL: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
LUFTBEFEUCHTER SYMBOL: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
VZLHČOVAČ VZDUCHU SYMBOL: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
HUMIDIFICATEUR D'AIR SYMBOLE: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
UMIDIFICATORE D'ARIA SIMBOLO: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
HUMIDIFICADOR DE AIRE SÍMBOLO: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
LUCHTBEVOCHTIGER SYMBOL: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
LUFTFUKTARE SYMBOL: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
ΥΓΡΑΝΤΗΡΑΣ ΑΕΡΑ ΣΥΜΒΟΛΟ: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**  
UMIDIFICATOR DE AER SIMBOL: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
HUMIDIFICADOR DE AR SÍMBOLO: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
ОВЛАЖНИТЕЛ НА ВЪЗДУХА СИМВОЛ: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK**  
LEVEGŐPÁRÁSÍTÓ SZIMBÓLUM: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
LUFTFUGTER SYMBOL: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
VZLHČOVAČ VZDUCHU SYMBOL: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
ILMANKOSTUTIN SYMBOLI: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
ORO DRĖKINTUVAS SIMBOLIS: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
GAISA MITRINĀTĀJS SIMBOLS: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
ÕHUNIISUTI SÜMBOL: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
VLAŽILEC SYMBOL: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
TAISMITHÉOIR AEIR SIOMBOOL: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**  
UMIDIFIKATUR TAL-ARJA SIMBOLU: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
OVLAŽIVAČ ZRAKA SIMBOL: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

**(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА СИМВОЛ: 24233\_CBR EAN/GTIN: 5907451360255

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importőr / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

### **ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA**

Ten nawilżacz powietrza został zaprojektowany, aby poprawić jakość powietrza w pomieszczeniach. Dzięki funkcji podświetlenia LED, może również służyć jako element dekoracyjny lub lampka nocna. Doskonale sprawdzi się w biurach, sypialniach oraz niewielkich pomieszczeniach.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

### **URUCHOMIENIE/INSTRUKCJA MONTAŻU**

- Uwaga. Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.
- Upewnij się, że elementy są prawidłowo zmontowane.
- Przed postawieniem produktu osłonić wrażliwe powierzchnie.
- Ściągnąć górną pokrywę urządzenia
- Pewnie wyciągnąć obudowę filtra
- Umieścić Filtr w obudowie, upewnij się, że wkład jest dobrze osadzony, aby zapewnić prawidłowe działanie.
- Umieścić filtr wraz z obudową w górnej pokrywie urządzenia
- Do dolnej części nawilżacza należy wlać 300ml wody (Zabrania się włączania urządzenia bez płynu)
- Górną część wraz z filtrem zamocować w dolnej części urządzenia
- Podłączyć urządzenie kablem USB dołączonym w zestawie
- Pierwsze przyciśnięcie przycisku włącza urządzenie

### **FUNKCJE PRZYCIŚNIKI:**

- Pierwsze kliknięcie włączy nawilżacz oraz zmienne podświetlenie
- Drugie kliknięcie zmienia kolor na niebieski
- Trzecie kliknięcie zmienia kolor na czerwony
- Czwarte kliknięcie zmienia kolor na zielony
- Piąte kliknięcie wyłącza podświetlenie

### **WSKAZÓWKA**

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

### **DANE TECHNICZNE**

- Materiał wykonania produktu: materiał ABS
- Wymiary: 12 x 12cm x 12cm
- Pojemność zbiornika: 300 ml
- Wydajność nawilżania: 30-45 ml/h
- Moc urządzenia: 3W
- Zasilanie: USB DC 5V
- Funkcje dodatkowe: Podświetlenie LED

### **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zbiornik na wodę jest pusty.
- Podczas pracy urządzenia, trzymaj je na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Nie przechylaj ani nie wylewaj wody, gdy urządzenie jest podłączone do prądu.
- W urządzeniu używać najlepiej wody chłodnej, przegotowanej lub destylowanej.

- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Regularnie wymieniaj wkład filtracyjny, aby zapewnić optymalną wydajność.
- Dopilnuj, by urządzenie znajdowało się w odległości 1 metra od ścian lub szafek na powierzchni niewrażliwej na wilgoć. Powstająca para wodna osiada na ścianach i podłodze i może spowodować uszkodzenie np. mebli lub podłogi.
- Niniejsze urządzenie nadaje się tylko do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt: - został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Elementów świetlnych nie można wymieniać. Jeśli elementy świetlne przestały działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Upewnić się, aby nie uszkodzić kabla USB ostrymi krawędziami lub gorącymi przedmiotami. Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel USB.
- Dołączony kabel USB nadaje się wyłącznie do tego produktu.
- Natychmiast wyłączyć produkt i usunąć kabel z produktu, jeśli pachnie spalenizną lub widać dym. Zlecić sprawdzenie produktu wykwalifikowanemu technikowi przed ponownym użyciem.
- Jeśli używa się zasilacza USB, gniazdko musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było łatwo wyjąć zasilacz USB z gniazdka. Proszę przestrzegać również instrukcji obsługi producenta.
- Nie patrzeć w strumień światła.
- Z powodu ekstremalnie szybkiej prędkości zmiany światła u dzieci lub u szczególnie podatnych osób (np. z chorobami psychicznymi) może dojść do zaburzeń wzrokowych.
- Przed użyciem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym urządzenia
- Przed montażem, demontażem i czyszczeniem odłączyć kabel USB.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.



#### **WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



#### **UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH**

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Nie należy patrzeć we włączone źródło światła. Może to być szkodliwe dla oczu.



### **Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!**

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

**en**

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

### **APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE**

This humidifier is designed to improve indoor air quality. With its LED backlight function, it can also be used as a decorative element or night light. It is perfect for offices, bedrooms and small rooms.

For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

### **COMMISSIONING/INSTALLATION INSTRUCTIONS**

- Note: Packaging material must be completely removed from the product.
- Make sure the components are assembled correctly.
- Cover sensitive surfaces before placing the product on the table.
- Remove the top cover of the device
- Pull out the filter housing securely
- Place the Filter into the housing, making sure the cartridge is seated securely to ensure proper operation.
- Place the filter with the housing in the top cover of the device
- Pour 300ml of water into the lower part of the humidifier (it is forbidden to turn on the device without liquid)
- Attach the upper part with the filter to the lower part of the device
- Connect the device with the USB cable included in the kit
- The first press of the button turns the device on

### **BUTTON FUNCTIONS:**

- The first click will turn on the humidifier and the variable backlight
- Second click changes color to blue
- The third click changes the color to red
- The fourth click turns green
- Fifth click turns off the backlight

### **TIP**

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

### **TECHNICAL DATA**

- Product material: ABS material
- Dimensions: 12 x 12cm x 12cm
- Tank capacity: 300ml
- Humidification efficiency: 30-45 ml/h
- Device power: 3W
- Power supply: USB DC 5V
- Additional features: LED backlight

### **SAFETY INSTRUCTIONS**

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Children are not allowed to play with the product.
- Cleaning and maintenance may not be performed by children without supervision.
- Do not use the appliance if the water tank is empty.
- When operating the device, hold it on a stable, flat surface.
- Never immerse the device in water.
- Do not tilt or pour water while the appliance is plugged in.
- It is best to use cool, boiled or distilled water in the device.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Replace your filter cartridge regularly to ensure optimal performance.
- Make sure the device is 1 meter away from walls or cabinets on a surface that is not sensitive to moisture. The water vapor that is created settles on the walls and floor and can cause damage to furniture or floors, for example.
- This appliance is suitable for indoor use only.
- Do not use a damaged device.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is forbidden to use the product if any of its parts are damaged. In the event of damage to the cable, it is forbidden to make repairs yourself.
- Do not disassemble the device yourself.
- The light elements cannot be replaced. If the light elements have stopped working due to wear, the entire product must be replaced.
- Make sure not to damage the USB cable with sharp edges or hot objects. Fully unwind the USB cable before use.
- The included USB cable is only suitable for this product.
- Immediately turn off the product and remove the cable from the product if it smells burning or smoke is visible. Have the product checked by a qualified technician before using it again.
- If a USB power supply is used, the socket must always be easily accessible so that the USB power supply can be easily removed from the socket in an emergency. Please also observe the manufacturer's operating instructions.
- Do not look into the beam of light.
- Due to the extremely rapid speed of light change, visual disturbances may occur in children or particularly susceptible individuals (e.g. those with mental illnesses).
- Before use, make sure that the existing mains voltage complies with the required operating voltage of the device.
- Disconnect the USB cable before assembly, disassembly and cleaning.
- Always use the product as intended.



#### **TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING**

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



#### **DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT**

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the appropriate office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.



Do not look into a light source when it is on. It may be harmful to your eyes.



#### **Improper disposal of batteries/accumulators poses a risk to the environment!**

Batteries/accumulators should not be disposed of with household waste. They may contain harmful heavy metals and should be treated as special waste. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Therefore, used batteries / accumulators should be taken to municipal hazardous waste collection points.

The built-in battery must not be disassembled for disposal. The product must be handed over in its entirety to a collection point for used electronics.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

## **DE**

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

### **ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTES**

Dieser Luftbefeuchter wurde entwickelt, um die Luftqualität in Innenräumen zu verbessern. Dank der LED-Hintergrundbeleuchtungsfunktion kann es auch als Dekorationselement oder Nachtlampe verwendet werden. Perfekt für Büros, Schlafzimmer und kleine Räume.

Aus Gründen der Sicherheit und der CE-Zertifizierung darf das Produkt nicht umgebaut oder in irgendeiner Weise verändert werden. Wenn Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann es zu Schäden am Produkt kommen. Bei unsachgemäßer Verwendung können außerdem Gefahren wie Kurzschlüsse, Feuer, Stromschlag usw. entstehen.

### **INBETRIEBNAHME-/INSTALLATIONSANLEITUNG**

- Aufmerksamkeit. Verpackungsmaterial muss vollständig vom Produkt entfernt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Komponenten ordnungsgemäß zusammengebaut sind.
- Decken Sie empfindliche Oberflächen ab, bevor Sie das Produkt platzieren.
- Entfernen Sie die obere Abdeckung des Geräts
- Ziehen Sie das Filtergehäuse vorsichtig heraus
- Setzen Sie den Filter in das Gehäuse ein und achten Sie darauf, dass die Patrone sicher sitzt, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.
- Platzieren Sie den Filter mit dem Gehäuse in der oberen Abdeckung des Gerätes
- Gießen Sie 300 ml Wasser in den Boden des Luftbefeuchters (Es ist verboten, das Gerät ohne Flüssigkeit einzuschalten)
- Befestigen Sie den oberen Teil mit dem Filter am unteren Teil des Geräts
- Verbinden Sie das Gerät mit dem im Set enthaltenen USB-Kabel
- Der erste Tastendruck schaltet das Gerät ein

### **TASTENFUNKTIONEN:**

- Mit dem ersten Klick werden der Luftbefeuchter und die variable Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet
- Der zweite Klick wird blau
- Der dritte Klick wird rot
- Der vierte Klick wird grün
- Der fünfte Klick schaltet die Hintergrundbeleuchtung aus

### **TIPP**

- Das Gerät sollte auf Vollständigkeit der Lieferung und sichtbare Schäden überprüft werden.

- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder eines Schadens aufgrund fehlerhafter Verpackung oder Transport wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

## **TECHNISCHE DATEN**

- Produktmaterial: ABS-Material
- Abmessungen: 12 x 12 cm x 12 cm
- Tankinhalt: 300 ml
- Befeuchtungseffizienz: 30-45 ml/h
- Geräteleistung: 3W
- Stromversorgung: USB DC 5V
- Zusätzliche Funktionen: LED-Hintergrundbeleuchtung

## **SICHERHEITSHINWEISE**

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Wassertank leer ist.
- Stellen Sie das Gerät während des Betriebs auf eine stabile, ebene Fläche.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Kippen Sie das Gerät nicht und gießen Sie kein Wasser aus, während das Gerät angeschlossen ist.
- Verwenden Sie im Gerät am besten kühles, abgekochtes oder destilliertes Wasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Ersetzen Sie das Filterelement regelmäßig, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät 1 Meter von Wänden oder Schränken entfernt auf einer feuchtigkeitsunempfindlichen Oberfläche steht. Der entstehende Wasserdampf setzt sich an Wänden und Boden ab und kann z. B. Möbel oder Böden beschädigen.
- Dieses Gerät ist nur für den Innenbereich geeignet.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Gerät.
- Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Verwendung ein und sichern Sie das Produkt vor der erneuten Verwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht möglich, wenn das Produkt: - beschädigt ist, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - längere Zeit unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßigen Belastungen ausgesetzt war.
- Es ist verboten, das Produkt zu verwenden, wenn Teile davon beschädigt sind. Im Falle einer Beschädigung des Kabels ist es verboten, Reparaturen selbst durchzuführen.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Leuchtelemente können nicht ausgetauscht werden. Wenn die Lichtelemente aufgrund von Verschleiß nicht mehr funktionieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.
- Achten Sie darauf, das USB-Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände zu beschädigen. Bitte wickeln Sie das USB-Kabel vor der Verwendung vollständig ab.
- Das mitgelieferte USB-Kabel ist nur für dieses Produkt geeignet.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus und entfernen Sie das Kabel vom Produkt, wenn es verbrannt riecht oder Rauch zeigt. Lassen Sie das Produkt vor der Wiederverwendung von einem qualifizierten Techniker überprüfen.
- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die Steckdose immer gut zugänglich sein, damit das USB-Netzteil im Notfall problemlos aus der Steckdose gezogen werden kann. Bitte beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.
- Schauen Sie nicht in den Lichtstrahl.
- Aufgrund der extrem schnellen Lichtwechselgeschwindigkeit kann es bei Kindern oder besonders anfälligen Personen (z. B. mit psychischen Erkrankungen) zu Sehstörungen kommen.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die vorhandene Netzspannung mit der erforderlichen Betriebsspannung des Geräts kompatibel ist
- Trennen Sie vor der Montage, Demontage und Reinigung das USB-Kabel.

- Das Produkt sollte immer bestimmungsgemäß verwendet werden.



#### **TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtamt.



#### **ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN**

Aus Gründen des Umweltschutzes sollten gebrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht über den Hausmüll, sondern fachgerecht entsorgt werden. Informationen zu den Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der zuständigen Stelle.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der relevanten europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der relevanten europäischen und nationalen RoHS-Richtlinien, die für es gelten.



Schauen Sie nicht in eine eingeschaltete Lichtquelle. Dies kann schädlich für die Augen sein.



#### **Eine unsachgemäße Entsorgung von Batterien/Akkus stellt eine Gefahr für die Umwelt dar!**

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie können schädliche Schwermetalle enthalten und sollten als Sondermüll behandelt werden. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Daher sollten gebrauchte Batterien/Akkus den kommunalen Sondermüllsammelstellen zugeführt werden.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht zerlegt werden. Geben Sie das gesamte Produkt an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und technischen Daten des Produkts vorzunehmen.

**CZ**

Vážení pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

#### **APLIKACE A POPIS ZAŘÍZENÍ**

Tento zvlhčovač vzduchu byl navržen pro zlepšení kvality vnitřního vzduchu. Díky funkci LED podsvícení jej lze použít i jako dekorativní prvek nebo noční lampu. Ideální pro kanceláře, ložnice a malé místnosti.

Z důvodu bezpečnosti a certifikace CE nelze výrobek žádným způsobem přestavovat ani upravovat. Pokud produkt používáte k jiným účelům, než jsou výše popsané, může dojít k poškození produktu. Nesprávné použití může také způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

#### **POKYNY PRO SPUŠTĚNÍ/INSTALACI**

- Pozor. Obalový materiál musí být z výrobku zcela odstraněn.
- Ujistěte se, že součásti jsou správně sestaveny.
- Před umístěním produktu zakryjte citlivé povrchy.
- Odstraňte horní kryt zařízení
- Pevně vytáhněte pouzdro filtru
- Umístěte filtr do krytu a ujistěte se, že kazeta je bezpečně usazena, aby byla zajištěna správná funkce.

- Umístěte filtr s pouzdrum do horního krytu zařízení
- Nalijte 300 ml vody na dno zvlhčovače (je zakázáno zapínat zařízení bez kapaliny)
- Horní část s filtrem připevněte ke spodní části zařízení
- Připojte zařízení pomocí kabelu USB, který je součástí sady
- Prvním stisknutím tlačítka se přístroj zapne

#### **FUNKCE TLAČÍTEK:**

- Prvním kliknutím se zapne zvlhčovač a variabilní podsvícení
- Druhé kliknutí zmodrá
- Třetí kliknutí zčervená
- Čtvrté kliknutí se změní na zelenou
- Páté kliknutí vypne podsvícení

#### **TIP**

- Zařízení by mělo být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelného poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy kontaktujte servisní horkou linku.

#### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Materiál produktu: materiál ABS
- Rozměry: 12 x 12 x 12 cm
- Kapacita nádrže: 300 ml
- Účinnost zvlhčování: 30-45 ml/h
- Výkon zařízení: 3W
- Napájení: USB DC 5V
- Další vlastnosti: LED podsvícení

#### **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Pokud je nádržka na vodu prázdná, zařízení nepoužívejte.
- Když je zařízení v provozu, udržujte jej na stabilním rovném povrchu.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody.
- Nenaklánějte ani nevlévejte vodu, když je spotřebič zapojený do zásuvky.
- V přístroji je nejlepší používat studenou, převařenou nebo destilovanou vodu.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Pravidelně vyměňujte filtrační vložku, abyste zajistili optimální výkon.
- Ujistěte se, že je jednotka 1 metr od stěn nebo skříní na povrchu, který není citlivý na vlhkost. Vzniklá vodní pára se usazuje na stěnách a podlaze a může poškodit např. nábytek nebo podlahy.
- Toto zařízení je vhodné pouze pro vnitřní použití.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, vlhkostí, hořlavými plyny, výpary a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a před opětovným použitím produkt zajistěte. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl skladován po dlouhou dobu v nepříznivých podmínkách nebo - byl během přepravy vystaven nadměrnému zatížení.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv jeho část poškozena. V případě poškození kabelu je zakázáno provádět opravy svépomocí.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Světelné prvky nelze vyměnit. Pokud světelné prvky přestaly fungovat kvůli opotřebení, je nutné vyměnit celý výrobek.
- Dávejte pozor, abyste kabel USB nepoškodili ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím kabel USB úplně odviňte.
- Příložený kabel USB je vhodný pouze pro tento produkt.

- Okamžitě vypněte produkt a odpojte kabel od produktu, pokud je cítit spáleninou nebo je vidět kouř. Před opětovným použitím nechte výrobek zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- V případě použití USB napájecího zdroje musí být zásuvka vždy snadno přístupná, aby bylo možné USB napájecí zdroj v případě nouze snadno vyjmout ze zásuvky. Dodržujte prosím také návod k obsluze výrobce.
- Nedívejte se do paprsku světla.
- Vzhledem k extrémně rychlé rychlosti změn světla se mohou u dětí nebo zvláště náchylných osob (např. s duševními chorobami) objevit poruchy vidění.
- Před použitím se ujistěte, že stávající síťové napětí je kompatibilní s požadovaným provozním napětím zařízení
- Před montáží, demontáží a čištěním odpojte USB kabel.
- Výrobek by měl být vždy používán tak, jak je určen.



#### **TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY**

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



#### **LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ**

Z důvodu ochrany životního prostředí by použité elektrické a elektronické výrobky neměly být likvidovány jako domovní odpad, ale měly by být řádně zlikvidovány. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic RoHS, které se na něj vztahují.



Nedívejte se do zapnutého zdroje světla. To může být škodlivé pro oči.



#### **Nesprávná likvidace baterií/akumulátorů ohrožuje životní prostředí!**

Baterie/nabíjecí baterie by neměly být likvidovány s domovním odpadem. Mohou obsahovat škodlivé těžké kovy a mělo by se s nimi nakládat jako se speciálním odpadem. Chemické značky těžkých kovů jsou: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Použité baterie/akumulátory by proto měly být odevzdány do sběren komunálního nebezpečného odpadu.

Vestavěnou baterii nelze pro likvidaci rozebrat. Celý výrobek odevzdejte na sběrné místo elektroniky.

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

## **FR**

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

### **APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL**

Cet humidificateur d'air a été conçu pour améliorer la qualité de l'air intérieur. Grâce à la fonction de rétroéclairage LED, elle peut également être utilisée comme élément décoratif ou comme lampe de nuit. Parfait pour les bureaux, les chambres et les petites pièces.

Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne peut en aucun cas être reconstruit ou modifié. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, le produit pourrait être endommagé. Une utilisation inappropriée peut également entraîner des risques tels que des courts-circuits, un incendie, un choc électrique, etc.

## **INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE/INSTALLATION**

- Attention. Le matériau d'emballage doit être complètement retiré du produit.
- Assurez-vous que les composants sont correctement assemblés.
- Couvrir les surfaces sensibles avant de placer le produit.
- Retirez le capot supérieur de l'appareil
- Retirez soigneusement le boîtier du filtre.
- Placez le filtre dans le boîtier, en vous assurant que la cartouche est bien en place pour garantir un bon fonctionnement.
- Placez le filtre avec le boîtier dans le couvercle supérieur de l'appareil
- Versez 300 ml d'eau dans le fond de l'humidificateur (Il est interdit d'allumer l'appareil sans liquide)
- Fixez la partie supérieure avec le filtre à la partie inférieure de l'appareil
- Connectez l'appareil avec le câble USB inclus dans l'ensemble
- La première pression sur le bouton allume l'appareil

## **FONCTIONS DES BOUTONS :**

- Le premier clic allumera l'humidificateur et le rétroéclairage variable
- Le deuxième clic devient bleu
- Le troisième clic devient rouge
- Le quatrième clic devient vert
- Le cinquième clic éteint le rétroéclairage

## **CONSEIL**

- L'appareil doit être vérifié pour vérifier l'intégralité de la livraison et les dommages visibles.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages dus à un emballage ou un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

## **DONNÉES TECHNIQUES**

- Matériau du produit: matériau ABS
- Dimensions : 12 x 12 cm x 12 cm
- Capacité du réservoir : 300 ml
- Efficacité d'humidification : 30-45 ml/h
- Puissance de l'appareil : 3 W
- Alimentation: USB cc 5V
- Caractéristiques supplémentaires : rétroéclairage LED

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si le réservoir d'eau est vide.
- Pendant que l'appareil fonctionne, placez-le sur une surface stable et plane.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- N'inclinez pas et ne versez pas d'eau lorsque l'appareil est branché.
- Il est préférable d'utiliser de l'eau froide, bouillie ou distillée dans l'appareil.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- Remplacez régulièrement l'élément filtrant pour garantir des performances optimales.
- Assurez-vous que l'appareil est à 1 mètre des murs ou des armoires sur une surface non sensible à l'humidité. La vapeur d'eau qui en résulte se dépose sur les murs et le sol et peut endommager par exemple les meubles ou les sols.
- Cet appareil est uniquement adapté à une utilisation en intérieur.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz, vapeurs et solvants inflammables.

- N'exposez pas le produit à des charges mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, arrêtez l'utilisation et sécurisez le produit avant de le réutiliser. Un fonctionnement sûr n'est pas possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une longue période dans des conditions défavorables, ou - a été soumis à des charges excessives pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une partie de celui-ci est endommagée. En cas de dommage au câble, il est interdit d'effectuer les réparations soi-même.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Les éléments lumineux ne peuvent pas être remplacés. Si les éléments lumineux ne fonctionnent plus en raison de l'usure, l'ensemble du produit doit être remplacé.
- Assurez-vous de ne pas endommager le câble USB avec des bords tranchants ou des objets chauds. Veuillez dérouler complètement le câble USB avant utilisation.
- Le câble USB inclus convient uniquement à ce produit.
- Éteignez immédiatement le produit et retirez le câble du produit s'il sent le brûlé ou présente de la fumée. Faites vérifier le produit par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Si une alimentation USB est utilisée, la prise doit toujours être facilement accessible afin que l'alimentation USB puisse être facilement retirée de la prise en cas d'urgence. Veuillez également suivre les instructions d'utilisation du fabricant.
- Ne regardez pas dans le faisceau de lumière.
- En raison de la vitesse extrêmement rapide des changements de lumière, des troubles visuels peuvent survenir chez les enfants ou chez les personnes particulièrement sensibles (par exemple atteintes de maladies mentales).
- Avant utilisation, assurez-vous que la tension secteur existante est compatible avec la tension de fonctionnement requise de l'appareil.
- Avant le montage, le démontage et le nettoyage, débranchez le câble USB.
- Le produit doit toujours être utilisé comme prévu.



#### **CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS**

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.



#### **ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS**

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais éliminés de manière appropriée. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau compétent.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives RoHS européennes et nationales pertinentes qui lui sont applicables.



Ne regardez pas une source de lumière allumée. Cela peut être nocif pour les yeux.

#### **Une élimination inappropriée des piles/accus constitue une menace pour l'environnement !**



Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds nocifs et doivent être traités comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, les piles/accumulateurs usagés doivent être envoyés aux points de collecte municipaux des déchets dangereux.

La batterie intégrée ne peut pas être démontée pour être mise au rebut. L'ensemble du produit doit être remis à un point de collecte des déchets électroniques.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

## **APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO**

Questo umidificatore è stato progettato per migliorare la qualità dell'aria interna. Grazie alla funzione di retroilluminazione LED può essere utilizzata anche come elemento decorativo o lampada notturna. Perfetto per uffici, camere da letto e piccoli ambienti.

Per ragioni di sicurezza e di certificazione CE il prodotto non può essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, il prodotto potrebbe danneggiarsi. L'uso improprio può anche causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

## **ISTRUZIONI PER LA MESSA IN SERVIZIO/INSTALLAZIONE**

- Attenzione. Il materiale di imballaggio deve essere completamente rimosso dal prodotto.
- Assicurarsi che i componenti siano assemblati correttamente.
- Coprire le superfici sensibili prima di posizionare il prodotto.
- Rimuovere il coperchio superiore del dispositivo
- Estrarre saldamente l'alloggiamento del filtro
- Posizionare il filtro nell'alloggiamento, assicurandosi che la cartuccia sia posizionata saldamente per garantire il corretto funzionamento.
- Posizionare il filtro con l'alloggiamento nel coperchio superiore dell'apparecchio
- Versare 300 ml di acqua sul fondo dell'umidificatore (è vietato accendere il dispositivo senza liquido)
- Fissare la parte superiore con il filtro alla parte inferiore del dispositivo
- Collegare il dispositivo con il cavo USB incluso nel set
- La prima pressione del pulsante accende il dispositivo

## **FUNZIONI DEI PULSANTI:**

- Il primo clic accenderà l'umidificatore e la retroilluminazione variabile
- Il secondo clic diventa blu
- Il terzo clic diventa rosso
- Al quarto clic diventa verde
- Il quinto clic spegne la retroilluminazione

## **MANCIA**

- L'apparecchio deve essere controllato per verificare la completezza della consegna e eventuali danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o di danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline di assistenza.

## **DATI TECNICI**

- Materiale del prodotto: materiale ABS
- Dimensioni: 12 x 12 x 12 cm
- Capacità del serbatoio: 300 ml
- Efficienza di umidificazione: 30-45 ml/h
- Potenza del dispositivo: 3 W
- Alimentazione: USB CC 5 V
- Caratteristiche aggiuntive: retroilluminazione a LED

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendono i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con il prodotto
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non utilizzare l'apparecchio se il serbatoio dell'acqua è vuoto.
- Mentre il dispositivo è in funzione, mantenerlo su una superficie stabile e piana.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Non inclinare né versare acqua mentre l'apparecchio è collegato.
- È meglio utilizzare acqua fresca, bollita o distillata nel dispositivo.

- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Sostituire regolarmente l'elemento filtrante per garantire prestazioni ottimali.
- Assicurarsi che l'unità sia a 1 metro di distanza dalle pareti o dai mobili su una superficie non sensibile all'umidità. Il vapore acqueo risultante si deposita sulle pareti e sul pavimento e può danneggiare, ad esempio, i mobili o i pavimenti.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso interno.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare con loro, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, umidità, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a carichi meccanici.
- Se il funzionamento sicuro non è più possibile, interrompere l'uso e proteggere il prodotto prima di riutilizzarlo. Un funzionamento sicuro non è possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato conservato per un lungo periodo di tempo in condizioni sfavorevoli, o - è stato sottoposto a carichi eccessivi durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se qualsiasi sua parte è danneggiata. In caso di danneggiamento del cavo è vietato effettuare riparazioni da soli.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Gli elementi luminosi non possono essere sostituiti. Se gli elementi luminosi hanno smesso di funzionare a causa dell'usura, è necessario sostituire l'intero prodotto.
- Assicurarsi di non danneggiare il cavo USB con bordi taglienti o oggetti caldi. Si prega di svolgere completamente il cavo USB prima dell'uso.
- Il cavo USB incluso è adatto solo per questo prodotto.
- Spegnerne immediatamente il prodotto e rimuovere il cavo dal prodotto se emana odore di bruciato o mostra fumo. Far controllare il prodotto da un tecnico qualificato prima di riutilizzarlo.
- Se si utilizza un alimentatore USB, la presa deve essere sempre facilmente accessibile in modo che l'alimentatore USB possa essere facilmente rimosso dalla presa in caso di emergenza. Si prega di seguire anche le istruzioni per l'uso del produttore.
- Non guardare nel raggio di luce.
- A causa della velocità estremamente rapida dei cambiamenti della luce, nei bambini o in persone particolarmente predisposte (ad es. con malattie mentali) possono verificarsi disturbi visivi.
- Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione di rete esistente sia compatibile con la tensione operativa richiesta del dispositivo
- Prima del montaggio, smontaggio e pulizia, scollegare il cavo USB.
- Il prodotto deve essere sempre utilizzato come previsto.



#### **CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI**

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.



#### **SMALTIMENTO DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI USATI**

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti come rifiuti domestici, ma smaltiti correttamente. Le informazioni sui punti di raccolta e sui relativi orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive europee e nazionali ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive RoHS europee e nazionali ad esso applicabili.



Non guardare dentro una fonte di luce accesa. Ciò potrebbe essere dannoso per gli occhi.



### **Lo smaltimento improprio delle batterie/batterie ricaricabili rappresenta un pericolo per l'ambiente!**

Le batterie/batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e devono essere trattati come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Pertanto, le batterie/accumulatori usati devono essere inviati ai punti di raccolta municipali dei rifiuti pericolosi.

La batteria integrata non può essere smontata per lo smaltimento. L'intero prodotto deve essere consegnato ad un punto di raccolta dei rifiuti elettronici.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

## **ES**

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

### **APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO**

Este humidificador de aire ha sido diseñado para mejorar la calidad del aire interior. Gracias a la función de retroiluminación LED, también se puede utilizar como elemento decorativo o lámpara de noche. Perfecto para oficinas, dormitorios y habitaciones pequeñas.

Por motivos de seguridad y certificación CE, el producto no se puede reconstruir ni modificar de ninguna manera. Si utiliza el producto para fines distintos a los descritos anteriormente, el producto podría dañarse. El uso inadecuado también puede provocar riesgos como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

### **INSTRUCCIONES DE PUESTA EN MARCHA/INSTALACIÓN**

- Atención. El material de embalaje debe retirarse completamente del producto.
- Asegúrese de que los componentes estén ensamblados correctamente.
- Cubrir las superficies sensibles antes de colocar el producto.
- Retire la cubierta superior del dispositivo.
- Saque la carcasa del filtro de forma segura
- Coloque el filtro en la carcasa, asegurándose de que el cartucho esté asentado de forma segura para garantizar un funcionamiento adecuado.
- Coloque el filtro con la carcasa en la tapa superior del dispositivo.
- Vierta 300ml de agua en el fondo del humidificador (Está prohibido encender el dispositivo sin líquido)
- Fije la parte superior con el filtro a la parte inferior del dispositivo.
- Conecte el dispositivo con el cable USB incluido en el set.
- La primera pulsación del botón enciende el dispositivo.

### **FUNCIONES DE LOS BOTONES:**

- El primer clic encenderá el humidificador y la retroiluminación variable.
- El segundo clic se vuelve azul.
- El tercer clic se vuelve rojo.
- El cuarto clic se vuelve verde.
- El quinto clic apaga la retroiluminación.

### **CONSEJO**

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo y que tenga daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o daños debido a un embalaje o transporte defectuoso, comuníquese con la línea directa de servicio.

### **DATOS TÉCNICOS**

- Material del producto: material ABS
- Dimensiones: 12 x 12 cm x 12 cm
- Capacidad del tanque: 300ml
- Eficiencia de humidificación: 30-45 ml/h
- Potencia del dispositivo: 3W
- Fuente de alimentación: USB CC 5V
- Características adicionales: retroiluminación LED

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprenden los peligros involucrados.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No utilice el dispositivo si el depósito de agua está vacío.
- Mientras el dispositivo esté en funcionamiento, manténgalo sobre una superficie plana y estable.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- No incline ni vierta agua mientras el aparato esté enchufado.
- Lo mejor es utilizar agua fría, hervida o destilada en el dispositivo.
- Para la limpieza utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- Reemplace el elemento filtrante periódicamente para garantizar un rendimiento óptimo.
- Asegúrese de que la unidad esté a 1 metro de distancia de paredes o gabinetes en una superficie que no sea sensible a la humedad. El vapor de agua resultante se deposita en las paredes y el suelo y puede dañar, por ejemplo, muebles o suelos.
- Este dispositivo sólo es apto para uso en interiores.
- No utilice un dispositivo dañado.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteja el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad elevada, humedad, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a cargas mecánicas.
- Si ya no es posible una operación segura, deje de usarlo y asegure el producto antes de volver a usarlo. No es posible un funcionamiento seguro si el producto: - ha sido dañado, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un largo período de tiempo en condiciones desfavorables, o - ha sido sometido a cargas excesivas durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte del mismo está dañada. En caso de daños en el cable, está prohibido realizar reparaciones usted mismo.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- Los elementos ligeros no se pueden reemplazar. Si los elementos luminosos han dejado de funcionar debido al desgaste, se deberá sustituir todo el producto.
- Asegúrese de no dañar el cable USB con bordes afilados u objetos calientes. Desenrolle completamente el cable USB antes de usarlo.
- El cable USB incluido sólo es adecuado para este producto.
- Apague inmediatamente el producto y retire el cable del producto si huele a quemado o muestra humo. Haga que un técnico cualificado revise el producto antes de volver a utilizarlo.
- Si se utiliza una fuente de alimentación USB, la toma siempre debe estar fácilmente accesible para que la fuente de alimentación USB pueda retirarse fácilmente de la toma en caso de emergencia. Siga también las instrucciones de funcionamiento del fabricante.
- No mire al haz de luz.
- Debido a la velocidad extremadamente rápida de los cambios de luz, pueden producirse alteraciones visuales en niños o en personas especialmente sensibles (por ejemplo, con enfermedades mentales).
- Antes de su uso, asegúrese de que la tensión de red existente sea compatible con la tensión de funcionamiento requerida del dispositivo.
- Antes del montaje, desmontaje y limpieza, desconecte el cable USB.
- El producto siempre debe usarse según lo previsto.



### **CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS**

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.



### **ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS**

Por razones de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse como residuos domésticos, sino de forma adecuada. La oficina correspondiente proporcionará información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas RoHS europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables.



No mire directamente a una fuente de luz encendida. Esto puede ser perjudicial para los ojos.



**¡La eliminación inadecuada de pilas/pilas recargables supone un peligro para el medio ambiente!**

Las pilas/baterías recargables no deben desecharse con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados nocivos y deben tratarse como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Por lo tanto, las pilas/acumuladores usados deben enviarse a los puntos municipales de recogida de residuos peligrosos. La batería incorporada no se puede desmontar para su eliminación. El producto completo debe entregarse en un punto de recogida de residuos electrónicos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

**TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT**

Deze luchtbevochtiger is ontworpen om de luchtkwaliteit binnenshuis te verbeteren. Dankzij de LED-achtergrondverlichtingsfunctie kan hij ook als decoratief element of als nachtlampje worden gebruikt. Ideaal voor kantoren, slaapkamers en kleine ruimtes.

Om veiligheids- en CE-certificeringsredenen mag het product op geen enkele manier worden herbouwd of aangepast. Als u het product voor andere doeleinden gebruikt dan hierboven beschreven, kan het product beschadigd raken. Onjuist gebruik kan ook gevaren veroorzaken zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz.

**OPSTART-/INSTALLATIE-INSTRUCTIES**

- Aandacht. Verpakkingsmateriaal moet volledig van het product worden verwijderd.
- Zorg ervoor dat de componenten correct zijn gemonteerd.
- Bedek gevoelige oppervlakken voordat u het product plaatst.
- Verwijder de bovenklep van het apparaat
- Trek de filterbehuizing er veilig uit
- Plaats het filter in de behuizing en zorg ervoor dat de cartridge stevig op zijn plaats zit om een goede werking te garanderen.
- Plaats het filter met de behuizing in de bovenklep van het apparaat
- Giet 300 ml water in de bodem van de luchtbevochtiger (het is verboden het apparaat aan te zetten zonder vloeistof)
- Bevestig het bovenste deel met het filter aan het onderste deel van het apparaat
- Sluit het apparaat aan met de meegeleverde USB-kabel
- De eerste druk op de knop schakelt het apparaat in

**KNOPFUNCTIES:**

- Met de eerste klik worden de luchtbevochtiger en de variabele achtergrondverlichting ingeschakeld
- De tweede klik wordt blauw
- De derde klik wordt rood
- De vierde klik wordt groen
- De vijfde klik schakelt de achtergrondverlichting uit

**TIP**

- Het apparaat moet worden gecontroleerd op volledigheid van levering en zichtbare schade.
- In geval van een onvolledige levering of schade door gebrekkige verpakking of transport kunt u contact opnemen met de servicehotline.

## **TECHNISCHE GEGEVENS**

- Productmateriaal: ABS-materiaal
- Afmetingen: 12 x 12 cm x 12 cm
- Tankinhoud: 300 ml
- Bevochtigingsefficiëntie: 30-45 ml/u
- Apparaatvermogen: 3W
- Voeding: USB DC 5V
- Extra functies: LED-achtergrondverlichting

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaraan verbonden gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik het apparaat niet als het waterreservoir leeg is.
- Terwijl het apparaat in werking is, dient u het op een stabiele, vlakke ondergrond te bewaren.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Kantel het apparaat niet en giet er geen water uit terwijl de stekker in het stopcontact zit.
- Het beste is om koud, gekookt of gedestilleerd water in het apparaat te gebruiken.
- Gebruik voor het reinigen een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Vervang het filterelement regelmatig om optimale prestaties te garanderen.
- Zorg ervoor dat het toestel op 1 meter afstand van muren of kasten staat op een ondergrond die niet gevoelig is voor vocht. De resulterende waterdamp slaat neer op de muren en de vloer en kan bijvoorbeeld meubels of vloeren beschadigen.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk is.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische belastingen.
- Als veilig gebruik niet langer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product voordat u het opnieuw gebruikt. Veilig gebruik is niet mogelijk als het product: - beschadigd is, - niet naar behoren functioneert, - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen, of - tijdens transport aan overmatige belasting is blootgesteld.
- Het is verboden het product te gebruiken als een onderdeel ervan beschadigd is. Bij beschadiging van de kabel is het verboden zelf reparaties uit te voeren.
- Demonteer het apparaat niet zelf.
- Lichtelementen kunnen niet worden vervangen. Als de lichtelementen door slijtage niet meer werken, moet het gehele product worden vervangen.
- Zorg ervoor dat u de USB-kabel niet beschadigt door scherpe randen of hete voorwerpen. Rol de USB-kabel vóór gebruik volledig uit.
- De meegeleverde USB-kabel is alleen geschikt voor dit product.
- Schakel het product onmiddellijk uit en verwijder de kabel van het product als het een brandende geur heeft of rook vertoont. Laat het product controleren door een gekwalificeerde technicus voordat u het opnieuw gebruikt.
- Bij gebruik van een USB-voeding moet het stopcontact altijd goed bereikbaar zijn, zodat de USB-voeding in geval van nood gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Volg ook de gebruiksaanwijzingen van de fabrikant.
- Kijk niet in de lichtstraal.
- Door de extreem snelle lichtveranderingen kunnen bij kinderen of bijzonder gevoelige mensen (bijvoorbeeld met psychische aandoeningen) visuele stoornissen optreden.
- Controleer vóór gebruik of de bestaande netspanning compatibel is met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat
- Koppel vóór montage, demontage en reiniging de USB-kabel los.
- Het product moet altijd worden gebruikt zoals bedoeld.



### **TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING**

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggoien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.



### **VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN**

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet als huishoudelijk afval worden weggegooid, maar op de juiste manier worden weggegooid. Informatie over inzamelpunten en hun openingstijden wordt verstrekt door het betreffende kantoor.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die erop van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale RoHS-richtlijnen die erop van toepassing zijn.



Kijk niet in een ingeschakelde lichtbron. Dit kan schadelijk zijn voor de ogen.



### **Het onveilig afvoeren van batterijen/accu's vormt een bedreiging voor het milieu!**

Batterijen/oplaadbare batterijen mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Ze kunnen schadelijke zware metalen bevatten en moeten als speciaal afval worden behandeld. De chemische symbolen van zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Daarom moeten gebruikte batterijen/accu's naar gemeentelijke inzamelpunten voor gevaarlijk afval worden gestuurd.

De ingebouwde batterij kan niet worden gedemonteerd voor verwijdering. Het volledige product moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor afgedankte elektronica.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

SE

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

### **ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN**

Denna luftfuktare har utformats för att förbättra inomhusluftens kvalitet. Tack vare LED-bakgrundsbelysningsfunktionen kan den även användas som ett dekorativt element eller en nattlampa. Perfekt för kontor, sovrum och små rum.

Av säkerhetsskäl och CE-certifieringsskäl kan produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om du använder produkten för andra ändamål än de tidigare beskrivna kan produkten skadas. Felaktig användning kan också orsaka faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

### **UPPSTART/INSTALLATIONSANVISNINGAR**

- Uppmärksamhet. Förpackningsmaterial måste avlägsnas helt från produkten.
- Se till att komponenterna är korrekt monterade.
- Täck över känsliga ytor innan du placerar produkten.
- Ta bort den övre kåpan på enheten
- Dra ut filterhuset ordentligt
- Placera filtret i höljet och se till att patronen sitter säkert för att säkerställa korrekt funktion.
- Placera filtret med höljet i enhetens övre kåpa
- Häll 300 ml vatten i botten av luftfuktaren (det är förbjudet att slå på enheten utan vätska)
- Fäst den övre delen med filtret på enhetens nedre del

- Anslut enheten med USB-kabeln som ingår i setet
- Det första trycket på knappen sätter på enheten

#### **KNAPPFUNKTIONER:**

- Det första klicket kommer att slå på luftfuktaren och variabel bakgrundsbelysning
- Det andra klicket blir blått
- Det tredje klicket blir rött
- Det fjärde klicket blir grönt
- Det femte klicket släcker bakgrundsbelysningen

#### **DRICKS**

- Enheten bör kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

#### **TEKNISKA DATA**

- Produktmaterial: ABS-material
- Mått: 12 x 12 cm x 12 cm
- Tankkapacitet: 300 ml
- Befuktningseffektivitet: 30-45 ml/h
- Enhetens effekt: 3W
- Strömförsörjning: USB DC 5V
- Ytterligare funktioner: LED-bakgrundsbelysning

#### **SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner angående användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade.
- Barn får inte leka med produkten
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Använd inte enheten om vattentanken är tom.
- Medan enheten är i drift, håll den på en stabil, plan yta.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten.
- Luta eller håll inte ut vatten när apparaten är ansluten.
- Det är bäst att använda kallt, kokt eller destillerat vatten i enheten.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Byt ut filterelementet regelbundet för att säkerställa optimal prestanda.
- Se till att enheten är 1 meter bort från väggar eller skåp på en yta som inte är känslig för fukt. Den resulterande vattenångan lägger sig på väggar och golv och kan skada t.ex. möbler eller golv.
- Denna enhet är endast lämplig för inomhusbruk.
- Använd inte en skadad enhet.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Skydda produkten från extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk belastning.
- Om säker användning inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten före återanvändning. Säker drift är inte möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar som den ska, - har förvarats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden, eller - har utsatts för alltför stor belastning under transporten.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del av den är skadad. Vid skada på kabeln är det förbjudet att göra reparationer själv.
- Ta inte isär enheten själv.
- Ljuselement kan inte bytas ut. Om ljuselementen har slutat fungera på grund av slitage måste hela produkten bytas ut.
- Se till att inte skada USB-kabeln med vassa kanter eller heta föremål. Rulla ut USB-kabeln helt före användning.
- Den medföljande USB-kabeln är endast lämplig för denna produkt.
- Stäng omedelbart av produkten och ta bort kabeln från produkten om den luktar brännande eller visar rök. Låt en kvalificerad tekniker kontrollera produkten innan den återanvänds.
- Om en USB-strömkälla används ska uttaget alltid vara lättillgängligt så att USB-strömförsörjningen lätt kan tas ur uttaget i en nödsituation. Följ även tillverkarens bruksanvisning.

- Titta inte in i ljusstrålen.
- På grund av den extremt snabba ljusförändringen kan synstörningar uppstå hos barn eller särskilt känsliga personer (t.ex. med psykiska sjukdomar).
- Före användning, se till att den befintliga nätspänningen är kompatibel med den erforderliga driftspänningen för enheten
- Före montering, demontering och rengöring, koppla bort USB-kabeln.
- Produkten ska alltid användas på avsett sätt.



#### **TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR**

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.



#### **KASSERING AV ANVÄNDA ELEKTRISKA OCH ELEKTRONISKA ENHETER**

På grund av miljöskyddsskäl bör använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas som hushållsavfall, utan kasseras på rätt sätt. Information om utlämningsställen och deras öppettider lämnas av berörd kansli.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella RoHS-direktiv som gäller den.



Titta inte in i en påslagen ljuskälla. Detta kan vara skadligt för ögonen.

#### **Felaktig kassering av batterier/uppladdningsbara batterier utgör ett hot mot miljön!**



Batterier/uppladdningsbara batterier ska inte slängas med hushållsavfallet. De kan innehålla skadliga tungmetaller och bör behandlas som specialavfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

Därför ska använda batterier/ackumulatorer skickas till kommunala insamlingsställen för farligt avfall.

Det inbyggda batteriet kan inte tas isär för kassering. Hela produkten ska lämnas till en återvinningsstation för avfallselektronik.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

**GR**

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

#### **ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

Αυτός ο υγραντήρας αέρα έχει σχεδιαστεί για να βελτιώνει την ποιότητα του εσωτερικού αέρα. Χάρη στη λειτουργία οπίσθιου φωτισμού LED, μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως διακοσμητικό στοιχείο ή ως νυχτερινό φωτιστικό. Ιδανικό για γραφεία, υπνοδωμάτια και μικρά δωμάτια.

Για λόγους ασφάλειας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν μπορεί να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς άλλους από αυτούς που περιγράφηκαν προηγουμένως, το προϊόν μπορεί να καταστραφεί. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί επίσης να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

#### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΝΑΡΞΗΣ/ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**

- Προσοχή. Το υλικό συσκευασίας πρέπει να αφαιρεθεί εντελώς από το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα έχουν συναρμολογηθεί σωστά.

- Καλύψτε τις ευαίσθητες επιφάνειες πριν τοποθετήσετε το προϊόν.
- Αφαιρέστε το επάνω κάλυμμα της συσκευής
- Τραβήξτε προς τα έξω το περίβλημα του φίλτρου με ασφάλεια
- Τοποθετήστε το φίλτρο στο περίβλημα, βεβαιωθείτε ότι η κασέτα έχει τοποθετηθεί καλά για να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία.
- Τοποθετήστε το φίλτρο με το περίβλημα στο επάνω κάλυμμα της συσκευής
- Ρίξτε 300 ml νερό στο κάτω μέρος του υγραντήρα (Απαγορεύεται η ενεργοποίηση της συσκευής χωρίς υγρό)
- Στερεώστε το επάνω μέρος με το φίλτρο στο κάτω μέρος της συσκευής
- Συνδέστε τη συσκευή με το καλώδιο USB που περιλαμβάνεται στο σετ
- Με το πρώτο πάτημα του κουμπιού ενεργοποιείται η συσκευή

#### **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΟΥΜΠΙΟΥ:**

- Το πρώτο κλικ θα ενεργοποιήσει τον υγραντήρα και τον μεταβλητό οπίσθιο φωτισμό
- Το δεύτερο κλικ γίνεται μπλε
- Το τρίτο κλικ γίνεται κόκκινο
- Το τέταρτο κλικ γίνεται πράσινο
- Το πέμπτο κλικ απενεργοποιεί τον οπίσθιο φωτισμό

#### **ΑΚΡΟ**

- Η συσκευή θα πρέπει να ελεγχθεί για πληρότητα παράδοσης και ορατή ζημιά.
- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

#### **ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

- Υλικό προϊόντος: Υλικό ABS
- Διαστάσεις: 12 x 12 cm x 12 cm
- Χωρητικότητα δεξαμενής: 300 ml
- Απόδοση ύγρανσης: 30-45 ml/h
- Ισχύς συσκευής: 3W
- Τροφοδοσία: USB DC 5V
- Πρόσθετα χαρακτηριστικά: Οπίσθιος φωτισμός LED

#### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν η δεξαμενή νερού είναι άδεια.
- Ενώ λειτουργεί η συσκευή, κρατήστε την σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.
- Μην γέρνετε και μην ρίχνετε νερό έξω όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
- Είναι καλύτερο να χρησιμοποιείτε δροσερό, βρασμένο ή απεσταγμένο νερό στη συσκευή.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Αντικαταστήστε το στοιχείο φίλτρου τακτικά για να εξασφαλίσετε βέλτιστη απόδοση.
- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα απέχει 1 μέτρο από τοίχους ή ντουλάπια σε επιφάνεια που δεν είναι ευαίσθητη στην υγρασία. Οι υδρατμοί που προκύπτουν κατακάθονται στους τοίχους και στο δάπεδο και μπορεί να καταστρέψουν π.χ.
- Αυτή η συσκευή είναι κατάλληλη μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανικά φορτία.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε δυσμενείς συνθήκες ή - έχει υποβληθεί σε υπερβολικά φορτία κατά τη μεταφορά.

- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος του είναι κατεστραμμένο. Σε περίπτωση ζημιάς στο καλώδιο, απαγορεύεται να κάνετε επισκευές μόνοι σας.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μόνοι σας.
- Τα ελαφριά στοιχεία δεν μπορούν να αντικατασταθούν. Εάν τα φωτεινά στοιχεία έχουν σταματήσει να λειτουργούν λόγω φθοράς, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το προϊόν.
- Φροντίστε να μην καταστρέψετε το καλώδιο USB με αιχμηρές άκρες ή ζεστά αντικείμενα. Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο USB πριν από τη χρήση.
- Το καλώδιο USB που περιλαμβάνεται είναι κατάλληλο μόνο για αυτό το προϊόν.
- Απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν και αφαιρέστε το καλώδιο από το προϊόν εάν μυρίζει καμένο ή δείχνει καπνό. Αναθέστε τον έλεγχο του προϊόντος σε εξειδικευμένο τεχνικό πριν από την επαναχρησιμοποίηση.
- Εάν χρησιμοποιείται τροφοδοτικό USB, η πρίζα πρέπει να είναι πάντα εύκολα προσβάσιμη, ώστε να μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα το τροφοδοτικό USB από την πρίζα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Ακολουθήστε επίσης τις οδηγίες λειτουργίας του κατασκευαστή.
- Μην κοιτάτε στη δέσμη φωτός.
- Λόγω της εξαιρετικά γρήγορης ταχύτητας των αλλαγών του φωτός, μπορεί να εμφανιστούν διαταραχές της όρασης σε παιδιά ή ιδιαίτερα ευαίσθητα άτομα (π.χ. με ψυχικές ασθένειες).
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου είναι συμβατή με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής.
- Πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση και τον καθαρισμό, αποσυνδέστε το καλώδιο USB.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.



#### **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ**

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.



#### **ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ**

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απορρίμματα, αλλά να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



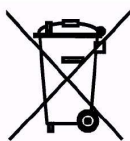
Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών RoHS που ισχύουν για αυτό.



Μην κοιτάτε σε μια αναμμένη πηγή φωτός. Αυτό μπορεί να είναι επιβλαβές για τα μάτια.



#### **Η ακατάλληλη απόρριψη των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών αποτελεί απειλή για το περιβάλλον!**

Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν επιβλαβή βαρέα μέταλλα και θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως ειδικά απόβλητα. Τα χημικά σύμβολα των βαρέων μετάλλων είναι: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

Επομένως, οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες / συσσωρευτές θα πρέπει να αποστέλλονται σε δημοτικά σημεία συλλογής επικίνδυνων απορριμμάτων.

Η ενσωματωμένη μπαταρία δεν μπορεί να αποσυναρμολογηθεί για απόρριψη. Ολόκληρο το προϊόν θα πρέπει να παραδοθεί σε σημείο συλλογής ηλεκτρονικών απορριμμάτων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

### **ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

Αυτός ο υγραντήρας αέρα έχει σχεδιαστεί για να βελτιώνει την ποιότητα του εσωτερικού αέρα. Χάρη στη λειτουργία οπίσθιου φωτισμού LED, μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως διακοσμητικό στοιχείο ή ως νυχτερινό φωτιστικό. Ιδανικό για γραφεία, υπνοδωμάτια και μικρά δωμάτια.

Για λόγους ασφάλειας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν μπορεί να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς άλλους από αυτούς που περιγράφηκαν προηγουμένως, το προϊόν μπορεί να καταστραφεί. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί επίσης να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΝΑΡΞΗΣ/ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**

- Προσοχή. Το υλικό συσκευασίας πρέπει να αφαιρεθεί εντελώς από το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα έχουν συναρμολογηθεί σωστά.
- Καλύψτε τις ευαίσθητες επιφάνειες πριν τοποθετήσετε το προϊόν.
- Αφαιρέστε το επάνω κάλυμμα της συσκευής
- Τραβήξτε προς τα έξω το περίβλημα του φίλτρου με ασφάλεια
- Τοποθετήστε το φίλτρο στο περίβλημα, βεβαιωθείτε ότι η κασέτα έχει τοποθετηθεί καλά για να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία.
- Τοποθετήστε το φίλτρο με το περίβλημα στο επάνω κάλυμμα της συσκευής
- Ρίξτε 300 ml νερό στο κάτω μέρος του υγραντήρα (Απαγορεύεται η ενεργοποίηση της συσκευής χωρίς υγρό)
- Στερεώστε το επάνω μέρος με το φίλτρο στο κάτω μέρος της συσκευής
- Συνδέστε τη συσκευή με το καλώδιο USB που περιλαμβάνεται στο σετ
- Με το πρώτο πάτημα του κουμπιού ενεργοποιείται η συσκευή

### **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΟΥΜΠΙΟΥ:**

- Το πρώτο κλικ θα ενεργοποιήσει τον υγραντήρα και τον μεταβλητό οπίσθιο φωτισμό
- Το δεύτερο κλικ γίνεται μπλε
- Το τρίτο κλικ γίνεται κόκκινο
- Το τέταρτο κλικ γίνεται πράσινο
- Το πέμπτο κλικ απενεργοποιεί τον οπίσθιο φωτισμό

### **ΑΚΡΟ**

- Η συσκευή θα πρέπει να ελεγχθεί για πληρότητα παράδοσης και ορατή ζημιά.
- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

### **ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

- Υλικό προϊόντος: Υλικό ABS
- Διαστάσεις: 12 x 12 cm x 12 cm
- Χωρητικότητα δεξαμενής: 300 ml
- Απόδοση ύγρανσης: 30-45 ml/h
- Ισχύς συσκευής: 3W
- Τροφοδοσία: USB DC 5V
- Πρόσθετα χαρακτηριστικά: Οπίσθιος φωτισμός LED

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν η δεξαμενή νερού είναι άδεια.
- Ενώ λειτουργεί η συσκευή, κρατήστε την σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.
- Μην γέρνετε και μην ρίχνετε νερό έξω όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
- Είναι καλύτερο να χρησιμοποιείτε δροσερό, βρασμένο ή απεσταγμένο νερό στη συσκευή.

- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Αντικαταστήστε το στοιχείο φίλτρου τακτικά για να εξασφαλίσετε βέλτιστη απόδοση.
- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα απέχει 1 μέτρο από τοίχους ή ντουλάπια σε επιφάνεια που δεν είναι ευαίσθητη στην υγρασία. Οι υδρατμοί που προκύπτουν κατακάθονται στους τοίχους και στο δάπεδο και μπορεί να καταστρέψουν π.χ.
- Αυτή η συσκευή είναι κατάλληλη μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανικά φορτία.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε δυσμενείς συνθήκες ή - έχει υποβληθεί σε υπερβολικά φορτία κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος του είναι κατεστραμμένο. Σε περίπτωση ζημιάς στο καλώδιο, απαγορεύεται να κάνετε επισκευές μόνοι σας.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μόνοι σας.
- Τα ελαφριά στοιχεία δεν μπορούν να αντικατασταθούν. Εάν τα φωτεινά στοιχεία έχουν σταματήσει να λειτουργούν λόγω φθοράς, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το προϊόν.
- Φροντίστε να μην καταστρέψετε το καλώδιο USB με αιχμηρές άκρες ή ζεστά αντικείμενα. Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο USB πριν από τη χρήση.
- Το καλώδιο USB που περιλαμβάνεται είναι κατάλληλο μόνο για αυτό το προϊόν.
- Απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν και αφαιρέστε το καλώδιο από το προϊόν εάν μυρίζει καμένο ή δείχνει καπνό. Αναθέστε τον έλεγχο του προϊόντος σε εξειδικευμένο τεχνικό πριν από την επαναχρησιμοποίηση.
- Εάν χρησιμοποιείται τροφοδοτικό USB, η πρίζα πρέπει να είναι πάντα εύκολα προσβάσιμη, ώστε να μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα το τροφοδοτικό USB από την πρίζα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Ακολουθήστε επίσης τις οδηγίες λειτουργίας του κατασκευαστή.
- Μην κοιτάτε στη δέσμη φωτός.
- Λόγω της εξαιρετικά γρήγορης ταχύτητας των αλλαγών του φωτός, μπορεί να εμφανιστούν διαταραχές της όρασης σε παιδιά ή ιδιαίτερα ευαίσθητα άτομα (π.χ. με ψυχικές ασθένειες).
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου είναι συμβατή με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής.
- Πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση και τον καθαρισμό, αποσυνδέστε το καλώδιο USB.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.



#### **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ**

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.



#### **ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ**

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απορρίμματα, αλλά να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών RoHS που ισχύουν για αυτό.



Μην κοιτάτε σε μια αναμμένη πηγή φωτός. Αυτό μπορεί να είναι επιβλαβές για τα μάτια.



**Η ακατάλληλη απόρριψη των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών αποτελεί απειλή για το περιβάλλον!**

Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν επιβλαβή βαρέα μέταλλα και θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως ειδικά απόβλητα. Τα χημικά σύμβολα των βαρέων μετάλλων είναι: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

Επομένως, οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες / συσσωρευτές θα πρέπει να αποστέλλονται σε δημοτικά σημεία συλλογής επικίνδυνων απορριμμάτων.

Η ενσωματωμένη μπαταρία δεν μπορεί να αποσυρμαρμολογηθεί για απόρριψη. Ολόκληρο το προϊόν θα πρέπει να παραδοθεί σε σημείο συλλογής ηλεκτρονικών απορριμμάτων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

## PT

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

### **APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO**

Este umidificador de ar foi projetado para melhorar a qualidade do ar interno. Graças à função de retroiluminação LED, também pode ser utilizado como elemento decorativo ou candeeiro de presença. Perfeito para escritórios, quartos e salas pequenas.

Por razões de segurança e certificação CE, o produto não pode ser reconstruído ou modificado de forma alguma. Se utilizar o produto para fins diferentes dos descritos anteriormente, o produto poderá ser danificado. O uso inadequado também pode causar perigos como curto-circuitos, incêndio, choque elétrico, etc.

### **INSTRUÇÕES DE INICIALIZAÇÃO/INSTALAÇÃO**

- Atenção. O material de embalagem deve ser totalmente removido do produto.
- Certifique-se de que os componentes estejam montados corretamente.
- Cubra as superfícies sensíveis antes de colocar o produto.
- Remova a tampa superior do dispositivo
- Retire a carcaça do filtro com segurança
- Coloque o filtro na caixa, certificando-se de que o cartucho esteja encaixado com segurança para garantir o funcionamento adequado.
- Coloque o filtro com a caixa na tampa superior do aparelho
- Despeje 300ml de água no fundo do umidificador (É proibido ligar o aparelho sem líquido)
- Fixe a parte superior com o filtro na parte inferior do aparelho
- Conecte o dispositivo com o cabo USB incluído no conjunto
- O primeiro toque no botão liga o dispositivo

### **FUNÇÕES DOS BOTÕES:**

- O primeiro clique ligará o umidificador e a luz de fundo variável
- O segundo clique fica azul
- O terceiro clique fica vermelho
- O quarto clique fica verde
- O quinto clique desliga a luz de fundo

### **DICA**

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou dano devido a embalagem ou transporte defeituoso, entre em contato com a linha direta de atendimento.

### **DADOS TÉCNICOS**

- Material do produto: material ABS
- Dimensões: 12 x 12 cm x 12 cm
- Capacidade do tanque: 300ml
- Eficiência de umidificação: 30-45 ml/h
- Potência do dispositivo: 3W
- Fonte de alimentação: USB DC 5V

- Recursos adicionais: retroiluminação LED

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o produto
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Não utilize o aparelho se o reservatório de água estiver vazio.
- Enquanto o dispositivo estiver em funcionamento, mantenha-o sobre uma superfície plana e estável.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Não incline nem derrame água enquanto o aparelho estiver conectado.
- É melhor usar água fria, fervida ou destilada no aparelho.
- Para limpeza utilize pano úmido ou detergente neutro.
- Substitua o elemento do filtro regularmente para garantir um desempenho ideal.
- Certifique-se de que a unidade esteja a 1 metro de distância de paredes ou armários em uma superfície que não seja sensível à umidade. O vapor de água resultante deposita-se nas paredes e no chão e pode danificar, por exemplo, móveis ou pisos.
- Este dispositivo é adequado apenas para uso interno.
- Não use um dispositivo danificado.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, umidade elevada, umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a cargas mecânicas.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto antes de reutilizá-lo. A operação segura não é possível se o produto: - estiver danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado durante um longo período de tempo em condições desfavoráveis, ou - tiver sido submetido a cargas excessivas durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto se alguma parte dele estiver danificada. Em caso de danos no cabo, é proibido fazer reparos por conta própria.
- Não desmonte o dispositivo sozinho.
- Os elementos leves não podem ser substituídos. Se os elementos leves pararem de funcionar devido ao desgaste, todo o produto deverá ser substituído.
- Certifique-se de não danificar o cabo USB com pontas afiadas ou objetos quentes. Desenrole completamente o cabo USB antes de usar.
- O cabo USB incluído é adequado apenas para este produto.
- Desligue imediatamente o produto e remova o cabo do produto se sentir cheiro de queimado ou fumaça. Leve o produto para ser verificado por um técnico qualificado antes de reutilizá-lo.
- Se for utilizada uma fonte de alimentação USB, a tomada deve estar sempre facilmente acessível para que a fonte de alimentação USB possa ser facilmente removida da tomada em caso de emergência. Siga também as instruções de operação do fabricante.
- Não olhe diretamente para o feixe de luz.
- Devido à velocidade extremamente rápida das mudanças da luz, podem ocorrer distúrbios visuais em crianças ou pessoas particularmente suscetíveis (por exemplo, com doenças mentais).
- Antes de usar, certifique-se de que a tensão de rede existente é compatível com a tensão operacional necessária do dispositivo
- Antes da montagem, desmontagem e limpeza, desconecte o cabo USB.
- O produto deve ser sempre utilizado conforme pretendido.



### **DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS**

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.



### **ELIMINAÇÃO DE DISPOSITIVOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS**

Por razões de protecção ambiental, os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser eliminados como lixo doméstico, mas sim eliminados de forma adequada. As informações sobre os pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório competente.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas RoHS europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele.



Não olhe para uma fonte de luz ligada. Isto pode ser prejudicial aos olhos.



#### **O descarte inadequado de baterias/pilhas recarregáveis representa uma ameaça ao meio ambiente!**

As pilhas/pilhas recarregáveis não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e devem ser tratados como resíduos especiais. Os símbolos químicos dos metais pesados são: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo.

Portanto, as pilhas/acumuladores usados devem ser enviados para pontos municipais de recolha de resíduos perigosos.

A bateria incorporada não pode ser desmontada para eliminação. Todo o produto deve ser entregue em um ponto de coleta de resíduos eletrônicos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

## **BG**

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

### **ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО**

Този овлажнител за въздух е проектиран да подобри качеството на въздуха в помещенията. Благодарение на функцията LED подсветка може да се използва и като декоративен елемент или нощна лампа. Перфектен за офиси, спални и малки стаи.

От съображения за безопасност и CE сертифициране, продуктът не може да бъде реконструиран или модифициран по никакъв начин. Ако използвате продукта за цели, различни от описаните по-горе, продуктът може да се повреди. Неправилната употреба също може да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

### **ИНСТРУКЦИИ ЗА ПУСКАНЕ/ИНСТАЛИРАНЕ**

- внимание. Опаковъчният материал трябва да бъде напълно отстранен от продукта.
- Уверете се, че компонентите са правилно сглобени.
- Покрийте чувствителните повърхности, преди да поставите продукта.
- Отстранете горния капак на устройството
- Издърпайте здраво корпуса на филтъра
- Поставете филтъра в корпуса, като се уверите, че касетата е поставена здраво, за да осигурите правилна работа.
- Поставете филтъра с корпуса в горния капак на устройството
- Налейте 300 мл вода на дъното на овлажнителя (Забранено е включването на уреда без течност)
- Прикрепете горната част с филтъра към долната част на устройството
- Свържете устройството с USB кабела включен в комплекта
- Първото натискане на бутона включва устройството

### **ФУНКЦИИ НА БУТОНА:**

- Първото щракване ще включи овлажнителя и променливата подсветка
- Второто щракване става синьо
- Третото щракване става червено
- Четвъртото щракване става зелено
- Петото щракване изключва подсветката

## **СЪВЕТ**

- Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.
- В случай на непълна доставка или повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

## **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

- Материал на продукта: ABS материал
- Размери: 12 x 12 см x 12 см
- Капацитет на резервоара: 300 мл
- Ефективност на овлажняване: 30-45 ml/h
- Мощност на устройството: 3W
- Захранване: USB DC 5V
- Допълнителни функции: LED подсветка

## **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Този продукт може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасното използване на продукта и разбират свързаните с това опасности.
- Децата не трябва да си играят с продукта
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Не използвайте уреда, ако резервоарът за вода е празен.
- Докато устройството работи, дръжте го върху стабилна, равна повърхност.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- Не накланяйте и не изливайте вода, докато уредът е включен в контакта.
- Най-добре е да използвате хладка, преварена или дестилирана вода в устройството.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек почистващ препарат.
- Сменяйте филтърния елемент редовно, за да осигурите оптимална работа.
- Уверете се, че устройството е на 1 метър разстояние от стените или шкафове върху повърхност, която не е чувствителна към влага. Получените водни пари се утаяват по стените и пода и могат да повредят напр. мебели или подове.
- Това устройство е подходящо само за употреба на закрито.
- Не използвайте повредено устройство.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механични натоварвания.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и закрепете продукта преди повторна употреба. Безопасната работа не е възможна, ако продуктът: - е бил повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван за дълъг период от време при неблагоприятни условия или - е бил подложен на прекомерно натоварване по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя част от него е повредена. В случай на повреда на кабела е забранено да правите ремонт сами.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Леките елементи не могат да бъдат заменени. Ако светлинните елементи са спрели да работят поради износване, целият продукт трябва да бъде сменен.
- Уверете се, че не повредите USB кабела с остри ръбове или горещи предмети. Моля, развийте напълно USB кабела преди употреба.
- Включеният USB кабел е подходящ само за този продукт.
- Незабавно изключете продукта и извадете кабела от продукта, ако мирише на изгоряло или показва дим. Продуктът трябва да бъде проверен от квалифициран техник преди повторна употреба.
- Ако се използва USB захранване, гнездото трябва винаги да е лесно достъпно, така че USB захранването да може лесно да се извади от гнездото при спешни случаи. Моля, следвайте също инструкциите за експлоатация на производителя.
- Не гледайте в лъча светлина.
- Поради изключително бързата скорост на промяна на светлината могат да възникнат зрителни смущения при деца или особено чувствителни хора (напр. с психични заболявания).
- Преди употреба се уверете, че съществуващото мрежово напрежение е съвместимо с необходимото работно напрежение на устройството

- Преди монтаж, демонтаж и почистване изключете USB кабела.
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение.



### **СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ**

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.



### **ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ УСТРОЙСТВА**

Поради съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят като битови отпадъци, а да се изхвърлят правилно. Информация за събирателните пунктове и тяхното работно време се предоставя от съответния офис.



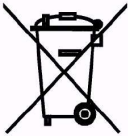
Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви RoHS, които се отнасят за него.



Не гледайте във включен източник на светлина. Това може да е вредно за очите.



### **Неправилното изхвърляне на батерии/акумулаторни батерии представлява заплаха за околната среда!**

Батериите/акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Те могат да съдържат вредни тежки метали и трябва да се третират като специални отпадъци. Химическите символи на тежките метали са: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Поради това използваните батерии/акумулатори трябва да се предават в общинските пунктове за събиране на опасни отпадъци.

Вградената батерия не може да се разглобява за изхвърляне. Целият продукт трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци от електроника.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

HU

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

### **A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA**

Ezt a légnedvesítőt a beltéri levegő minőségének javítására tervezték. A LED háttérvilágítás funkciónak köszönhetően dekorációs elemként vagy éjszakai lámpaként is használható. Ideális irodákba, hálószobákba és kis helyiségekbe.

Biztonsági és CE-tanúsítási okokból a terméket semmilyen módon nem lehet átépíteni vagy módosítani. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célokra használja, a termék megsérülhet. A nem megfelelő használat olyan veszélyeket is okozhat, mint például rövidzárlat, tüzet, áramütést stb.

### **ÜZEMBE HELYEZÉSI/TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ**

- Figyelem. A csomagolóanyagot teljesen el kell távolítani a termékről.
- Győződjön meg arról, hogy az alkatrészek megfelelően vannak összeszerelve.
- A termék elhelyezése előtt takarja le az érzékeny felületeket.
- Távolítsa el a készülék felső fedelét

- Biztonságosan húzza ki a szűrőházat
- Helyezze a szűrőt a házba, ügyelve arra, hogy a patron biztonságosan illeszkedjen a megfelelő működés érdekében.
- Helyezze a szűrőt a házzal együtt a készülék felső fedelébe
- Öntsön 300 ml vizet a párasító aljába (folyadék nélkül tilos a készüléket bekapcsolni)
- Rögzítse a felső részt a szűrővel a készülék alsó részéhez
- Csatlakoztassa a készüléket a készletben található USB-kábellel
- A gomb első megnyomása bekapcsolja a készüléket

#### **GOMB FUNKCIÓK:**

- Az első kattintás bekapcsolja a párasítót és a változó háttérvilágítást
- A második kattintás kékre vált
- A harmadik kattintás pirosra vált
- A negyedik kattintás zöldre vált
- Az ötödik kattintás kikapcsolja a háttérvilágítást

#### **TIPP**

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.
- Hibás szállítás vagy hibás csomagolásból vagy szállításból eredő sérülés esetén forduljon a szerviz forródróthoz.

#### **MŰSZAKI ADATOK**

- Termék anyaga: ABS anyag
- Méretek: 12 x 12 cm x 12 cm
- Tartály kapacitása: 300 ml
- Párasítási hatások: 30-45 ml/h
- A készülék teljesítménye: 3W
- Tápellátás: USB DC 5V
- További jellemzők: LED háttérvilágítás

#### **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették az ezzel járó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel
- A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ne használja a készüléket, ha a víztartály üres.
- Amíg a készülék működik, tartsa stabil, sima felületen.
- Soha ne merítse vízbe a készüléket.
- Ne döntse meg és ne öntse ki a vizet, amíg a készülék csatlakoztatva van.
- A legjobb, ha hideg, forralt vagy desztillált vizet használ a készülékben.
- A tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe tisztítószert.
- Az optimális teljesítmény érdekében rendszeresen cserélje ki a szűrőelemet.
- Ügyeljen arra, hogy az egység 1 méter távolságra legyen a falaktól vagy a szekrényektől olyan felületen, amely nem érzékeny a nedvességre. A keletkező vízgőz leülepedik a falakon és a padlón, és károsíthatja pl. a bútorokat vagy a padlót.
- Ez a készülék csak beltéri használatra alkalmas.
- Ne használjon sérült készüléket.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, erős vibrációtól, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai terhelésnek.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és ismételt felhasználás előtt rögzítse a terméket. A biztonságos üzemeltetés nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszú ideig, kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzott terhelésnek volt kitéve.
- Tilos a terméket használni, ha annak bármely része sérült. A kábel sérülése esetén tilos saját kezűleg javítani.
- Ne szerelje szét a készüléket saját maga.
- A könnyű elemek nem cserélhetők. Ha a világító elemek kopás miatt leálltak, a teljes terméket ki kell cserélni.

- Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg az USB-kábelt éles szélekkel vagy forró tárgyakkal. Kérjük, használat előtt teljesen tekerje le az USB-kábelt.
- A mellékelt USB-kábel csak ehhez a termékhez használható.
- Azonnal kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a kábelt a termékből, ha égett szagú vagy füst látható. Újrahasználat előtt ellenőriztesse a terméket egy képzett technikussal.
- Ha USB tápegységet használ, az aljzatnak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy az USB tápegységet vészhelyzetben könnyen ki lehessen húzni az aljzattól. Kérjük, kövesse a gyártó kezelési utasításait is.
- Ne nézzen a fény sugárba.
- A rendkívül gyors fényváltozások miatt látászavarok léphetnek fel gyermekeknél vagy különösen érzékeny (pl. mentális betegségekben) embereknél.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a meglévő hálózati feszültség kompatibilis a készülék szükséges üzemi feszültségével.
- Összeszerelés, szétszerelés és tisztítás előtt húzza ki az USB-kábelt.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni.



### **TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.



### **HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS ESZKÖZÖK ÁRTALMATLANÍTÁSA**

Környezetvédelmi okokból az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem megfelelő módon kell megsemmisíteni. Az átvételi pontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad tájékoztatást.



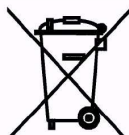
Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti RoHS irányelvek rá vonatkozó követelményeinek.



Ne nézzen bekapcsolt fényforrásba. Ez káros lehet a szemre.



### **Az elemek/akkumulátorok szakszerűtlen ártalmatlanítása veszélyt jelent a környezetre!**

Az elemeket/újratölthető elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Káros nehézfémeket tartalmazhatnak, ezért speciális hulladékként kezelendők. A nehézfémek vegyjelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat települési veszélyeshulladék-gyűjtőhelyekre kell eljuttatni.

A beépített akkumulátort nem lehet szétszedni ártalmatlanítás céljából. A teljes terméket egy elektronikai hulladékgyűjtő helyen kell leadni.

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

**DK**

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

**ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN**

Denne luftfugter er designet til at forbedre indendørs luftkvalitet. Takket være LED-baggrundsbelysningsfunktionen kan den også bruges som et dekorativt element eller en natlampe. Perfekt til kontorer, soveværelser og små værelser.

Af sikkerheds- og CE-certificeringsmæssige årsager kan produktet ikke genopbygges eller modificeres på nogen måde. Hvis du bruger produktet til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Forkert brug kan også forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

### **OPSTART/INSTALLATIONSVEJLEDNING**

- Opmærksomhed. Emballagemateriale skal fjernes fuldstændigt fra produktet.
- Sørg for, at komponenterne er korrekt samlet.
- Dæk følsomme overflader, før produktet placeres.
- Fjern topdækslet på enheden
- Træk filterhuset sikkert ud
- Anbring filteret i huset, og sørg for, at patronen sidder sikkert for at sikre korrekt drift.
- Placer filteret med huset i det øverste dæksel på enheden
- Hæld 300 ml vand i bunden af luftfugteren (det er forbudt at tænde for enheden uden væske)
- Fastgør den øverste del med filteret til den nederste del af enheden
- Tilslut enheden med det USB-kabel, der følger med sættet
- Det første tryk på knappen tænder for enheden

### **KNAPFUNKTIONER:**

- Det første klik tænder for luftfugteren og den variable baggrundsbelysning
- Det andet klik bliver blå
- Det tredje klik bliver rødt
- Det fjerde klik bliver grønt
- Det femte klik slukker for baggrundsbelysningen

### **TIP**

- Enheden skal kontrolleres for fuldstændig levering og synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering eller skader på grund af defekt emballage eller transport, kontakt venligst servicehotline.

### **TEKNISKE DATA**

- Produktmateriale: ABS-materiale
- Mål: 12 x 12 cm x 12 cm
- Tank kapacitet: 300 ml
- Befugtningseffektivitet: 30-45 ml/t
- Enhedens effekt: 3W
- Strømforsyning: USB DC 5V
- Yderligere funktioner: LED-baggrundsbelysning

### **SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i sikker brug af produktet og forstår de involverede farer.
- Børn må ikke lege med produktet
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Brug ikke enheden, hvis vandtanken er tom.
- Mens enheden er i drift, skal den opbevares på en stabil, flad overflade.
- Nedsenk aldrig enheden i vand.
- Vip eller hæld ikke vand ud, mens apparatet er tilsluttet.
- Det er bedst at bruge køligt, kogt eller destilleret vand i enheden.
- Brug en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel til rengøring.
- Udskift filterelementet regelmæssigt for at sikre optimal ydeevne.
- Sørg for, at enheden er 1 meter væk fra vægge eller skabe på en overflade, der ikke er følsom over for fugt. Den resulterende vanddamp sætter sig på vægge og gulv og kan beskadige f.eks. møbler eller gulve.
- Denne enhed er kun egnet til indendørs brug.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brændbare gasser, dampe og opløsningsmidler.

- Udsæt ikke produktet for mekaniske belastninger.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal du afbryde brugen og sikre produktet før genbrug. Sikker drift er ikke mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold, eller - har været udsat for store belastninger under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen del af det er beskadiget. I tilfælde af skader på kablet er det forbudt at foretage reparationer selv.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Lyselementer kan ikke udskiftes. Hvis lyselementerne er holdt op med at virke på grund af slitage, skal hele produktet udskiftes.
- Sørg for ikke at beskadige USB-kablet med skarpe kanter eller varme genstande. Rul USB-kablet helt ud før brug.
- Det medfølgende USB-kabel er kun egnet til dette produkt.
- Sluk straks for produktet, og fjern kablet fra produktet, hvis det lugter brændende eller viser røg. Få produktet kontrolleret af en kvalificeret tekniker før genbrug.
- Hvis der anvendes USB-strømforsyning, skal stikket altid være let tilgængeligt, så USB-strømforsyningen let kan tages ud af stikkontakten i nødstilfælde. Følg også producentens betjeningsvejledning.
- Se ikke ind i lysstrålen.
- På grund af den ekstremt hurtige lysændringer kan der opstå synsforstyrrelser hos børn eller særligt modtagelige personer (f.eks. med psykiske sygdomme).
- Før brug skal du sikre dig, at den eksisterende netspænding er kompatibel med enhedens påkrævede driftsspænding
- Før montering, adskillelse og rengøring skal du frakoble USB-kablet.
- Produktet skal altid bruges efter hensigten.



#### **TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE**

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.



#### **BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ELEKTRISKE OG ELEKTRONISKE ENHEDER**

Af miljøbeskyttelsesmæssige årsager bør brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale RoHS-direktiver, der gælder for det.



Se ikke ind i en tændt lyskilde. Dette kan være skadeligt for øjnene.

#### **Ukorrekt bortskaffelse af batterier/genopladelige batterier udgør en trussel for miljøet!**



Batterier/genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. De kan indeholde skadelige tungmetaller og bør behandles som specialaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Derfor skal brugte batterier/akkumulatorer sendes til kommunale indsamlingssteder for farligt affald.

Det indbyggede batteri kan ikke skilles ad til bortskaffelse. Hele produktet skal afleveres til et indsamlingssted for affaldselektronik.

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážení pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Ušchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

### **APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA**

Tento zvlhčovač vzduchu bol navrhnutý na zlepšenie kvality vzduchu v interiéri. Vďaka funkcii LED podsvietenia ho možno použiť aj ako dekoračný prvok alebo nočnú lampu. Ideálne pre kancelárie, spálne a malé izby.

Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodov CE certifikácie nie je možné výrobok prestavať ani nijako upravovať. Ak produkt používate na iné účely, ako sú vyššie uvedené, môže sa poškodiť. Nesprávne používanie môže tiež spôsobiť nebezpečenstvo, ako je skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom atď.

### **NÁVOD NA SPUSTENIE/INŠTALÁCIU**

- Pozornosť. Obalový materiál musí byť z výrobku úplne odstránený.
- Uistite sa, že sú komponenty správne zmontované.
- Pred umiestnením produktu zakryte citlivé povrchy.
- Odstráňte horný kryt zariadenia
- Pevne vytiahnite kryt filtra
- Umiestnite filter do puzdra a uistite sa, že kazeta je bezpečne nasadená, aby sa zabezpečila správna funkcia.
- Umiestnite filter s puzdrom do horného krytu zariadenia
- Nalejte 300 ml vody do spodnej časti zvlhčovača (je zakázané zapínať prístroj bez tekutiny)
- Hornú časť s filtrom pripevnite na spodnú časť zariadenia
- Pripojte zariadenie pomocou kábla USB, ktorý je súčasťou súpravy
- Prvým stlačením tlačidla sa prístroj zapne

### **FUNKCIE TLAČIDLA:**

- Prvým kliknutím sa zapne zvlhčovač a variabilné podsvietenie
- Druhé kliknutie sa zmení na modré
- Tretie kliknutie sa zmení na červenú
- Štvrté kliknutie sa zmení na zelenú
- Piate kliknutie vypne podsvietenie

### **TIP**

- Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy kontaktujte prosím servisnú linku.

### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Materiál produktu: materiál ABS
- Rozmery: 12 x 12 cm x 12 cm
- Kapacita nádrže: 300 ml
- Účinnosť zvlhčovania: 30-45 ml/h
- Výkon zariadenia: 3W
- Napájanie: USB DC 5V
- Ďalšie funkcie: LED podsvietenie

### **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú možným rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je nádrž na vodu prázdna.
- Keď je zariadenie v prevádzke, držte ho na stabilnom a rovnom povrchu.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Nenakláňajte ani nevylievajte vodu, keď je spotrebič zapojený do elektrickej siete.
- V zariadení je najlepšie použiť studenú, prevarenú alebo destilovanú vodu.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.

- Pravidelne vymieňajte filtračnú vložku, aby ste zaistili optimálny výkon.
- Uistite sa, že je jednotka 1 meter od stien alebo skriniek na povrchu, ktorý nie je citlivý na vlhkosť. Vzniknutá vodná para sa usadzuje na stenách a podlahe a môže poškodiť napr.
- Toto zariadenie je vhodné len na použitie v interiéri.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému zaťaženiu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prerušte používanie a pred opätovným použitím produkt zaistite. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažovaný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je akákoľvek jeho časť poškodená. V prípade poškodenia kábla je zakázané vykonávať opravy sami.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Svetelné prvky nie je možné vymeniť. Ak svetelné prvky prestali fungovať v dôsledku opotrebovania, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Dávajte pozor, aby ste kábel USB nepoškodili ostrými hranami alebo horúcimi predmetmi. Pred použitím úplne odviňte kábel USB.
- Priložený USB kábel je vhodný len pre tento produkt.
- Okamžite vypnite produkt a odpojte kábel od produktu, ak zapácha spálenie alebo ukazuje dym. Pred opätovným použitím nechajte výrobok skontrolovať kvalifikovaným technikom.
- Ak sa používa USB napájací zdroj, zásuvka musí byť vždy ľahko prístupná, aby sa USB napájací zdroj dal v prípade núdze zo zásuvky ľahko vybrať. Dodržujte prosím aj návod na obsluhu od výrobcu.
- Nepozerajte sa do lúča svetla.
- V dôsledku extrémne rýchlej rýchlosti zmien svetla sa môžu vyskytnúť poruchy videnia u detí alebo obzvlášť náchylných ľudí (napríklad s duševnými chorobami).
- Pred použitím sa uistite, že existujúce sieťové napätie je kompatibilné s požadovaným prevádzkovým napätím zariadenia
- Pred montážou, demontážou a čistením odpojte USB kábel.
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia.



#### **TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI**

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.



#### **LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ**

Z dôvodu ochrany životného prostredia by sa použité elektrické a elektronické výrobky nemali likvidovať ako domáci odpad, ale mali by sa zlikvidovať správnym spôsobom. Informácie o odborných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.



Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc RoHS, ktoré sa naň vzťahujú.



Nepozerajte sa do zapnutého zdroja svetla. Môže to byť škodlivé pre oči.



#### **Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorov predstavuje hrozbu pre životné prostredie!**

Batérie/nabíjateľné batérie by sa nemali likvidovať s domovým odpadom. Môžu obsahovať škodlivé ťažké kovy a malo by sa s nimi zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Použitie batérie/akumulátory by sa preto mali posielat' na zberné miesta komunálneho nebezpečného odpadu.  
Vstavanú batériu nie je možné rozobrať za účelom likvidácie. Celý výrobok odovzdajte do zberne elektroodpadu.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

## FI

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

### SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS

Tämä ilmankostutin on suunniteltu parantamaan sisäilman laatua. LED-taustavalotoiminnon ansiosta sitä voidaan käyttää myös koriste-elementtinä tai yölampuna. Täydellinen toimistoihin, makuuhuoneisiin ja pieniin huoneisiin.

Turvallisuus- ja CE-sertifiointisyistä tuotetta ei voi rakentaa uudelleen tai muokata millään tavalla. Jos käytät tuotetta muihin kuin aiemmin kuvattuihin tarkoituksiin, tuote voi vaurioitua. Väärä käyttö voi myös aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipaloa, sähköiskuja jne.

### KÄYTTÖÖNOTTO/ASENNUSOHJEET

- Huomio. Pakkausmateriaali on poistettava kokonaan tuotteesta.
- Varmista, että osat on koottu oikein.
- Peitä herkäät pinnat ennen tuotteen asettamista.
- Irrota laitteen yläkansi
- Vedä suodatinkotelo tiukasti ulos
- Aseta suodatin koteloon ja varmista, että patruuna on kunnolla paikallaan oikean toiminnan varmistamiseksi.
- Aseta suodatin koteloineen laitteen yläkanteen
- Kaada 300 ml vettä ilmankostuttimen pohjalle (Laitteen käynnistäminen ilman nestettä on kielletty)
- Kiinnitä yläosa suodattimella laitteen alaosaan
- Liitä laite pakkauksessa olevalla USB-kaapelilla
- Ensimmäinen painikkeen painallus käynnistää laitteen

### PAINIKETOIMINNOT:

- Ensimmäinen napsautus käynnistää ilmankostuttimen ja säädettävän taustavalon
- Toinen napsautus muuttuu siniseksi
- Kolmas napsautus muuttuu punaiseksi
- Neljäs napsautus muuttuu vihreäksi
- Viides napsautus sammuttaa taustavalon

### KÄRKI

- Laite tulee tarkistaa toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on epätäydellinen tai viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuva vaurio, ota yhteyttä huoltopalveluun.

### TEKNISET TIEDOT

- Tuotemateriaali: ABS-materiaali
- Mitat: 12 x 12 cm x 12 cm
- Säiliön kapasiteetti: 300 ml
- Kostutusteho: 30-45 ml/h
- Laitteen teho: 3W
- Virtalähde: USB DC 5V
- Lisäominaisuudet: LED-taustavalo

### TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.

- Älä käytä laitetta, jos vesisäiliö on tyhjä.
- Kun laite on käynnissä, pidä sitä vakaalla, tasaisella alustalla.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Älä kallista tai kaada vettä ulos laitteen ollessa kytkettynä pistorasiaan.
- Laitteessa on parasta käyttää kylmää, keitettyä tai tislattua vettä.
- Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Vaihda suodatinelementti säännöllisesti optimaalisen suorituskyvyn varmistamiseksi.
- Varmista, että laite on 1 metrin päässä seinistä tai kaapeista alustalla, joka ei ole herkkä kosteudelle. Syntynyt vesihöyry laskeutuu seinille ja lattialle ja voi vahingoittaa esimerkiksi huonekaluja tai lattiaa.
- Tämä laite soveltuu vain sisäkäyttöön.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkaalta värinältä, korkealta kosteudelta, kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilla.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle kuormitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja varmista tuote ennen uudelleenkäyttöä. Turvallinen käyttö ei ole mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi kunnolla, - on säilytetty pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on kuljetuksen aikana altistunut liiallisille kuormituksille.
- Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos jokin sen osa on vaurioitunut. Jos kaapeli vaurioituu, on kiellettyä tehdä korjauksia itse.
- Älä pura laitetta itse.
- Valoelementtejä ei voi vaihtaa. Jos valoelementit ovat lakanneet toimimasta kulumisen vuoksi, koko tuote on vaihdettava.
- Varo vahingoittamasta USB-kaapelia terävillä reunoilla tai kuumilla esineillä. Kela USB-kaapeli kokonaan auki ennen käyttöä.
- Mukana toimitettu USB-kaapeli sopii vain tälle tuotteelle.
- Katkaise laitteesta välittömästi virta ja irrota kaapeli tuotteesta, jos se haisee palamiselle tai näyttää savua. Anna pätevän teknikon tarkastaa tuote ennen uudelleenkäyttöä.
- Jos käytetään USB-virtalähdettä, pistorasian on aina oltava helposti saatavilla, jotta USB-virtalähde voidaan hätätilanteessa helposti irrottaa pistorasiasta. Noudata myös valmistajan käyttöohjeita.
- Älä katso valonsäteeseen.
- Äärimmäisen nopeiden valonmuutosten vuoksi lapsilla tai erityisen herkillä (esim. mielisairailta) voi esiintyä näköhäiriöitä.
- Varmista ennen käyttöä, että olemassa oleva verkkojännite on yhteensopiva laitteen vaaditun käyttöjännitteen kanssa.
- Irrota USB-kaapeli ennen kokoamista, purkamista ja puhdistamista.
- Tuotetta tulee aina käyttää tarkoitettulla tavalla.



#### **VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN**

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.



#### **KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN**

Ympäristönsuojeluyhdistykset käyttäviä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten RoHS-direktiivien vaatimukset.



Älä katso päälle kytkettyyn valonlähteeseen. Tämä voi olla haitallista silmille.



### **Paristojen/akkujen virheellinen hävittäminen on uhka ympäristölle!**

Paristoja/ladattavia paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ne voivat sisältää haitallisia raskasmetalleja ja niitä tulee käsitellä erikoisjätteenä. Raskasmetallien kemialliset symbolit ovat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

Siksi käytetyt paristot/akut tulee toimittaa kunnallisiin vaarallisten jätteiden keräyspisteisiin.

Sisäänrakennettua akkua ei voi purkaa hävittämistä varten. Koko tuote tulee toimittaa elektroniikkaromun keräyspisteeseen.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakoilmoitusta.

## **LT**

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

### **PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS**

Šis oro drėkintuvas sukurtas siekiant pagerinti patalpų oro kokybę. Dėl LED foninio apšvietimo funkcijos jis taip pat gali būti naudojamas kaip dekoratyvinis elementas arba naktinė lempa. Puikiai tinka biurams, miegamiesiems ir mažiems kambariams.

Saugumo ir CE sertifikavimo sumetimais gaminio jokiū būdu negalima perstatyti ar modifikuoti. Jei gaminį naudosite ne anksčiau aprašytais tikslais, gaminys gali būti sugadintas. Netinkamas naudojimas taip pat gali sukelti pavojų, pavyzdžiui, trumpąjį jungimą, gaisrą, elektros smūgį ir pan.

### **PALEIDIMO / MONTAVIMO INSTRUKCIJOS**

- Dėmesio. Pakavimo medžiaga turi būti visiškai pašalinta nuo gaminio.
- Įsitinkite, kad komponentai yra tinkamai sumontuoti.
- Prieš dėdami gaminį uždenkite jautrius paviršius.
- Nuimkite viršutinį įrenginio dangtelį
- Saugiai ištraukite filtro korpusą
- Įdėkite filtrą į korpusą ir įsitinkite, kad kasetė yra saugiai įstatyta, kad būtų užtikrintas tinkamas veikimas.
- Įdėkite filtrą su korpusu į viršutinį prietaiso dangtelį
- Į drėkintuvo dugną įpilkite 300 ml vandens (įrenginį be skysčio įjungti draudžiama)
- Viršutinę dalį su filtru pritvirtinkite prie apatinės prietaiso dalies
- Prijunkite įrenginį USB kabeliu, kuris yra komplekte
- Pirmą kartą paspaudus mygtuką, įrenginys įjungiamas

### **MYGTUKŲ FUNKCIJOS:**

- Pirmuoju spustelėjimu įjungsite drėkintuvą ir kintamą foninį apšvietimą
- Antrasis spustelėjimas tampa mėlynas
- Trečiasis paspaudimas tampa raudonas
- Ketvirtas paspaudimas tampa žalias
- Penktas paspaudimas išjungia foninį apšvietimą

### **PATARIMAS**

- Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.
- Jei pristatymas nepilnas arba sugadintas dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su aptarnavimo linija.

### **TECHNINIAI DUOMENYS**

- Gaminio medžiaga: ABS medžiaga
- Matmenys: 12 x 12 cm x 12 cm
- Bako talpa: 300 ml
- Drėkinimo efektyvumas: 30-45 ml/val
- Prietaiso galia: 3W
- Maitinimas: USB DC 5V
- Papildomos savybės: LED apšvietimas

### **SAUGOS INSTRUKCIJOS**

- Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotą fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuojami apie saugų gaminio naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus.
- Vaikai neturi žaisti su gaminiu
- Vaikai negali valyti ir prižiūrėti be priežiūros.
- Nenaudokite prietaiso, jei vandens bakas yra tuščias.
- Kol prietaisas veikia, laikykite jį ant stabilaus, lygaus paviršiaus.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Kai prietaisas įjungtas, nepakreipkite ir neišpilkite vandens.
- Įrenginyje geriausia naudoti vėsų, virintą arba distiliuotą vandenį.
- Valymui naudokite drėgną skudurėlį arba švelnų ploviklį.
- Reguliariai keiskite filtro elementą, kad užtikrintumėte optimalų veikimą.
- Įsitikinkite, kad įrenginys yra 1 metro atstumu nuo sienų ar spintelių ant paviršiaus, kuris nėra jautrus drėgmei. Susidarę vandens garai nusėda ant sienų ir grindų ir gali sugadinti, pvz., baldus ar grindis.
- Šis prietaisas tinkamas naudoti tik patalpose.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Nelaikykite gaminio mechaninių apkrovų.
- Jei saugiai eksploatuoti nebeįmanoma, nutraukite naudojimą ir užfiksuokite gaminį prieš pakartotinį naudojimą. Saugus eksploatavimas neįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo labai apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista. Pažeidus laidą, patiems remontuoti draudžiama.
- Neardykite prietaiso patys.
- Šviesos elementai negali būti pakeisti. Jei šviesos elementai nustojo veikti dėl susidėvėjimo, reikia pakeisti visą gaminį.
- Nepažeiskite USB laido aštriais kraštais ar karštais daiktais. Prieš naudodami visiškai išvyniokite USB kabelį.
- Komplekte esantis USB laidas tinka tik šiam gaminiui.
- Nedelsdami išjunkite gaminį ir ištraukite laidą nuo gaminio, jei jaučiamas degimo kvapas arba atsiranda dūmų. Prieš pakartotinai naudodami gaminį, leiskite jį patikrinti kvalifikuotam specialistui.
- Jei naudojamas USB maitinimo šaltinis, lizdas visada turi būti lengvai pasiekiamas, kad avariniu atveju USB maitinimo šaltinį būtų galima lengvai išimti iš lizdo. Taip pat vadovaukitės gamintojo naudojimo instrukcijomis.
- Nežiūrėkite į šviesos spindulį.
- Dėl itin greito šviesos kaitos greičio vaikams ar ypač jautriems žmonėms (pvz., sergantiems psichikos ligomis) gali sutrikti regėjimas.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad esama tinklo įtampa yra suderinama su reikiama įrenginio darbine įtampa
- Prieš surinkdami, išardydami ir valydami, atjunkite USB kabelį.
- Produktas visada turi būti naudojamas pagal paskirtį.



#### **PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMA**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.



#### **NAUDOTŲ ELEKTROS IR ELEKTRONINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMAS**

Aplinkos apsaugos sumetimais panaudotus elektros ir elektroninius gaminius reikia išmesti ne kartu su buitinėmis atliekomis, o tinkamai išmesti. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkamas biuras.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomū atitinkamū Europos ir nacionalinū RoHS direktyvū reikalavimus.



Nežiūrėkite į įjungtą šviesos šaltinį. Tai gali pakenkti akims.



#### **Netinkamas baterijų/įkraunamų baterijų utilizavimas kelia grėsmę aplinkai!**

Baterijų/įkraunamų baterijų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti kenksmingų sunkiųjų metalų, todėl juos reikia tvarkyti kaip specialias atliekas. Cheminiai sunkiųjų metalų simboliai yra: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Todėl panaudotas baterijas/akumuliatorius reikia siųsti į komunalinių pavojingų atliekų surinkimo punktus. Integruotos baterijos negalima išardyti ir išmesti. Visą gaminį reikia atiduoti į elektronikos atliekų surinkimo punktą.

Pasilieikame teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

**LV**

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiēt šo rokasgrāmatu turpmācai uzzīņai un ievērojiēt tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

### **IERĪCES PIELIETOJUMS UN APRAKSTS**

Šis gaisa mitrinātājs ir izstrādāts, lai uzlabotu iekštelpu gaisa kvalitāti. Pateicoties LED fona apgaismojuma funkcijai, to var izmantot arī kā dekoratīvu elementu vai naktslampu. Lieliski piemērots birojiem, guļamistabām un nelielām telpām.

Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ izstrādājumu nevar pārbūvēt vai nekādā veidā pārveidot. Ja izstrādājumu lietojat citiem mērķiem, nevis iepriekš aprakstītajiem, izstrādājums var tikt bojāts. Nepareiza lietošana var izraisīt arī tādu apdraudējumus kā īssavienojumi, aizdegšanās, elektriskās strāvas trieciens utt.

### **IEDARBĪBAS/UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS**

- Uzmanību. Iepakojuma materiāls ir pilnībā jānoņem no izstrādājuma.
- Pārlicinieties, vai komponenti ir pareizi samontēti.
- Pirms izstrādājuma novietošanas pārklājiet jutīgās virsmas.
- Noņemiet ierīces augšējo vāku
- Droši izvelciet filtra korpusu
- Ievietojiet filtru korpusā, pārlicinoties, ka kasetne ir droši ievietota, lai nodrošinātu pareizu darbību.
- Ievietojiet filtru ar korpusu ierīces augšējā vākā
- Mitrinātāja apakšā ielej 300 ml ūdens (Ierīci ieslēgt bez šķidruma aizliegts)
- Pievienojiet augšējo daļu ar filtru ierīces apakšējai daļai
- Savienojiet ierīci ar komplektā iekļauto USB kabeli
- Ar pirmo pogas nospiešanu ierīce tiek ieslēgta

### **POGU FUNKCIJAS:**

- Ar pirmo klikšķi tiks ieslēgts mitrinātājs un mainīgs fona apgaismojums
- Otrais klikšķis kļūst zils
- Trešais klikšķis kļūst sarkans
- Ceturtais klikšķis kļūst zaļš
- Piektais klikšķis izslēdz fona apgaismojumu

### **PADOMS**

- Jāpārbauda, vai ierīce ir pilnībā piegādāta un vai tai nav redzamu bojājumu.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai bojāta iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa tālruni.

### **TEHNISKIE DATI**

- Produkta materiāls: ABS materiāls
- Izmēri: 12 x 12 cm x 12 cm
- Tvertnes ietilpība: 300 ml
- Mitrināšanas efektivitāte: 30-45 ml/h

- Ierīces jauda: 3W
- Barošana: USB DC 5V
- Papildus funkcijas: LED fona apgaismojums

## **DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

- Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņiem ir sniegta uzraudzība vai norādījumi par produkta drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistītos riskus.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar izstrādājumu
- Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Neizmantojiet ierīci, ja ūdens tvertne ir tukša.
- Kamēr ierīce darbojas, turiet to uz stabilas, līdzenas virsmas.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Nelieciet un neizlejiet ūdeni, kamēr ierīce ir pievienota strāvas avotam.
- Ierīcē vislabāk ir izmantot vēsu, vārītu vai destilētu ūdeni.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Regulāri nomainiet filtra elementu, lai nodrošinātu optimālu darbību.
- Pārliedzieties, ka iekārta atrodas 1 metra attālumā no sienām vai skapjiem uz virsmas, kas nav jutīga pret mitrumu. Iegūtie ūdens tvaiki nosēžas uz sienām un grīdas un var sabojāt, piemēram, mēbeles vai grīdas.
- Šī ierīce ir piemērota lietošanai tikai iekštelpās.
- Neizmantojiet bojātu ierīci.
- Pārliedzieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, mitruma, uzliesmojošām gāzēm, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet izstrādājumu mehāniskām slodzēm.
- Ja droša darbība vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nostipriniet produktu pirms atkārtotas lietošanas. Droša ekspluatācija nav iespējama, ja prece: - ir bojāta, - nedarbojas pareizi, - ir ilgstoši uzglabāta nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijusi pakļauta pārmērīgai slodzei.
- Aizliegts lietot produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta. Kabeļa bojājumu gadījumā ir aizliegts veikt remontu pašiem.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Gaismas elementus nevar nomainīt. Ja gaismas elementi ir pārtraukuši darboties nolietojuma dēļ, viss izstrādājums ir jānomaina.
- Nebojājiet USB kabeli ar asām malām vai karstiem priekšmetiem. Pirms lietošanas, lūdzu, pilnībā atritiniet USB kabeli.
- Komplektācijā iekļautais USB kabelis ir piemērots tikai šim izstrādājumam.
- Nekavējoties izslēdziet izstrādājumu un atvienojiet kabeli no izstrādājuma, ja rodas deguma smaka vai parādās dūmi. Pirms atkārtotas lietošanas pārbaudiet produktu kvalificētam tehnikam.
- Ja tiek izmantots USB barošanas avots, ligzdai vienmēr jābūt viegli pieejamai, lai avārijas gadījumā USB barošanas bloku varētu viegli izņemt no kontaktligzdas. Lūdzu, ievērojiet arī ražotāja lietošanas instrukcijas.
- Neskatieties gaismas starā.
- Īpaši straujo gaismas izmaiņu ātruma dēļ bērniem vai īpaši jutīgiem cilvēkiem (piemēram, ar garīgām slimībām) var rasties redzes traucējumi.
- Pirms lietošanas pārliedzieties, vai esošais tīkla spriegums ir saderīgs ar nepieciešamo ierīces darba spriegumu
- Pirms montāžas, demontāžas un tīrīšanas atvienojiet USB kabeli.
- Produkts vienmēr jālieto, kā paredzēts.



### **PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU**

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.



### **IZMANTOTO ELEKTRISKĀS UN ELEKTRONISKĀS IERĪCES ATBRĪVOŠANA**

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ nolietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan pareizi. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgais birojs.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valstu RoHS direktīvu prasībām, kas uz to attiecas.



Neskatieties ieslēgtā gaismas avotā. Tas var kaitēt acīm.



#### **Nepareiza bateriju/uzlādējamo bateriju utilizācija rada draudus videi!**

Baterijas/uzlādējamās baterijas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tie var saturēt kaitīgus smagos metālus, un tie ir jāapstrādā kā īpaši atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

Tāpēc izlietotās baterijas/akumulatori jānosūta uz sadzīves bīstamo atkritumu savākšanas punktiem.

Iebūvēto akumulatoru nevar izjaukt iznīcināšanai. Viss izstrādājums jānodod elektronikas atkritumu savākšanas punktā.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

## **EE**

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õige kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

### **SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS**

See õhuniisutaja on loodud siseõhu kvaliteedi parandamiseks. Tänu LED-taustvalgustuse funktsioonile saab seda kasutada ka dekoratiivse elemendi või öölambina. Ideaalne kontorisse, magamistuppa ja väikestesse tubadesse.

Ohutuse ja CE-sertifikaadi saamiseks ei saa toodet mingil viisil ümber ehitada ega muuta. Kui kasutate toodet muudel eesmärkidel kui eelnevalt kirjeldatud, võib toode kahjustuda. Ebaõige kasutamine võib põhjustada ka selliseid ohte nagu lühis, tulekahju, elektrilöök jne.

### **KÄIVITAMIS-/PAIGALDAMISJUHISED**

- Tähelepanu. Pakkematerjal tuleb tootest täielikult eemaldada.
- Veenduge, et komponendid on korralikult kokku pandud.
- Enne toote paigaldamist katke tundlikud pinnad.
- Eemaldage seadme ülemine kate
- Tõmmake filtri korpus kindlalt välja
- Asetage filter korpusesse ja veenduge, et kassett on korralikult paigas, et tagada õige töö.
- Asetage filter koos korpusega seadme ülemisse kaanese
- Valage õhuniisutaja põhja 300ml vett (Seadme sisselülitamine ilma vedelikuta on keelatud)
- Kinnitage ülemine osa koos filtriga seadme alumise osa külge
- Ühendage seade komplektis oleva USB-kaabliga
- Nupu esimene vajutus lülitab seadme sisse

### **NUPPU FUNKTSIOONID:**

- Esimene klõps lülitab sisse niisutaja ja muutuva taustvalgustuse
- Teine klõps muutub siniseks
- Kolmas klõps muutub punaseks
- Neljas klõps muutub roheliseks
- Viies klõps lülitab taustvalgustuse välja

### **VIHJE**

- Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahju korral võtke ühendust teenindustelefoniga.

## **TEHNILISED ANDMED**

- Toote materjal: ABS materjal
- Mõõdud: 12 x 12 cm x 12 cm
- Paagi maht: 300 ml
- Niisutamise efektiivsus: 30-45 ml/h
- Seadme võimsus: 3W
- Toide: USB DC 5V
- Lisafunktsioonid: LED-taustvalgustus

## **OHUTUSJUHISED**

- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused või teadmised, kui neile on antud järelevalvet või neile on antud juhiseid toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad kaasnevaid ohte.
- Lapsed ei tohi tootega mängida
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta puhastada ja hooldada.
- Ärge kasutage seadet, kui veepaak on tühi.
- Seadme töötamise ajal hoidke seda stabiilsel tasasel pinnal.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Ärge kallutage ega valage vett välja, kui seade on vooluvõrku ühendatud.
- Seadmes on kõige parem kasutada jahedat, keedetud või destilleeritud vett.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrnatoimelist puhastusvahendit.
- Optimaalse jõudluse tagamiseks vahetage filtrielementi regulaarselt.
- Veenduge, et seade oleks 1 meetri kaugusel seintest või kappidest pinnal, mis ei ole niiskuse suhtes tundlik. Tekkiv veeaur ladestub seintele ja põrandale ning võib kahjustada nt mööblit või põrandat.
- See seade sobib kasutamiseks ainult siseruumides.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge niiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaaniliste koormuste kätte.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kinnitage toode enne uuesti kasutamist. Ohutu kasutamine ei ole võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ladustatud ebasoodsates tingimustes või - on transportimise ajal saanud liigse koormuse.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud. Kaabli kahjustamise korral on keelatud ise remontida.
- Ärge võtke seadet ise lahti.
- Valguselemente ei saa vahetada. Kui valguselemendid on kulumise tõttu lakanud töötamast, tuleb kogu toode välja vahetada.
- Ärge kahjustage USB-kaablit teravate servade või kuumade esemetega. Enne kasutamist kerige USB-kaabel täielikult lahti.
- Kaasasolev USB-kaabel sobib ainult selle toote jaoks.
- Lülitage toode viivitamatult välja ja eemaldage kaabel toote küljest, kui see lõhneb põlemisel või sellel on suitsu. Laske toode enne taaskasutamist kvalifitseeritud tehnikul üle kontrollida.
- Kui kasutatakse USB-toiteallikat, peab pistikupesa alati olema kergesti ligipääsetav, et USB-toiteallikat saaks hädaolukorras kergesti pesast eemaldada. Palun järgige ka tootja kasutusjuhendit.
- Ärge vaadake valgusvihku.
- Äärmiselt kiire valguse muutuste kiiruse tõttu võivad lastel või eriti vastuvõtlikel inimestel (nt vaimuhaigustega) tekkida nägemishäired.
- Enne kasutamist veenduge, et olemasolev võrgupinge ühildub seadme nõutava tööpingega
- Enne kokkupanekut, lahtivõtmist ja puhastamist ühendage USB-kaabel lahti.
- Toodet tuleb alati kasutada ettenähtud viisil.



### **NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA**

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.



#### **KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE UTILISEERIMINE**

Keskkonnanakitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid visata ära olmeprügi hulka, vaid käidelda õigesti. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav esindus.



See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike RoHS direktiivide nõuetele, mis sellele kehtivad.



Ärge vaadake sisse lülitatud valgusallikasse. See võib olla silmadele kahjulik.

#### **Patareide/akude ebaõige utiliseerimine ohustab keskkonda!**



Patareidid/akusid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Need võivad sisaldada kahjulikke raskmetalle ja neid tuleks käsitleda erijäätmetena. Raskmetallide keemilised sümbolid on: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii.

Seetõttu tuleks kasutatud patareid/akud saata ohtlike jäätmete kogumispunktidesse.

Sisseehitatud akut ei saa utiliseerimiseks lahti võtta. Kogu toode tuleb üle anda elektroonikaromude kogumispunkti.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

SI

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

#### **UPORABA IN OPIS NAPRAVE**

Ta vlažilec zraka je bil zasnovan za izboljšanje kakovosti zraka v zaprtih prostorih. Zahvaljujoč funkciji LED osvetlitve ozadja se lahko uporablja tudi kot okrasni element ali nočna svetilka. Popoln za pisarne, spalnice in majhne sobe.

Zaradi varnosti in certificiranja CE izdelka ni mogoče predelati ali spremeniti na noben način. Če izdelek uporabljate za namene, ki niso prej opisani, se lahko izdelek poškoduje. Nepravilna uporaba lahko povzroči tudi nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

#### **NAVODILA ZA ZAGON/NAMESTITEV**

- Pozor. Embalažni material je treba v celoti odstraniti iz izdelka.
- Prepričajte se, da so komponente pravilno sestavljene.
- Pred namestitvijo izdelka pokrijte občutljive površine.
- Odstranite zgornji pokrov naprave
- Varno izvlecite ohišje filtra
- Namestite filter v ohišje in se prepričajte, da je kartuša varno nameščena, da zagotovite pravilno delovanje.
- Filter z ohišjem namestite v zgornji pokrov naprave
- Na dno vlažilnika nalijte 300ml vode (napravo je prepovedano vklopiti brez tekočine)
- Zgornji del s filtrom pritrdite na spodnji del naprave
- Napravo povežite s kablom USB, ki je priložen v kompletu
- Prvi pritisk na gumb vklopi napravo

#### **FUNKCIJE GUMBOV:**

- Prvi klik bo vklopil vlažilec zraka in spremenljivo osvetlitev ozadja
- Drugi klik postane moder
- Tretji klik postane rdeč
- Četrti klik postane zelen

- Peti klik izklopi osvetlitev ozadja

## **NAMIG**

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno linijo.

## **TEHNIČNI PODATKI**

- Material izdelka: ABS material
- Dimenzije: 12 x 12 cm x 12 cm
- Kapaciteta rezervoarja: 300 ml
- Učinkovitost vlaženja: 30-45 ml/h
- Moč naprave: 3W
- Napajanje: USB DC 5V
- Dodatne funkcije: LED osvetlitev ozadja

## **VARNOSTNA NAVODILA**

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta dalje in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so bili pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo s tem povezane nevarnosti.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom
- Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Naprave ne uporabljajte, če je rezervoar za vodo prazen.
- Medtem ko naprava deluje, naj bo na stabilni ravni površini.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Ne nagibajte in ne izlivajte vode, ko je naprava priključena.
- Najbolje je, da v napravi uporabite hladno, kuhano ali destilirano vodo.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Filtrirni element redno menjajte, da zagotovite optimalno delovanje.
- Prepričajte se, da je enota oddaljena 1 meter od sten ali omaric na površini, ki ni občutljiva na vlago. Nastala vodna para se usede na stene in tla in lahko poškoduje npr.
- Ta naprava je primerna samo za uporabo v zaprtih prostorih.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in zavarujte izdelek pred ponovno uporabo. Varo delovanje ni možno, če: - je bil izdelek poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dalj časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom izpostavljen čezmernim obremenitvam.
- Uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan, je prepovedana. V primeru poškodbe kabla je prepovedano popravljati sami.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Svetlobnih elementov ni mogoče zamenjati. Če so svetlobni elementi prenehali delovati zaradi dotrajanosti, je potrebno zamenjati celoten izdelek.
- Pazite, da ne poškodujete kabla USB z ostrimi robovi ali vročimi predmeti. Pred uporabo popolnoma odvijte kabel USB.
- Priloženi kabel USB je primeren samo za ta izdelek.
- Takoj izklopite izdelek in odstranite kabel iz izdelka, če zaudarja po zažganem ali se iz njega pojavi dim. Pred ponovno uporabo naj izdelek pregleda usposobljen tehnik.
- Če uporabljate napajalnik USB, mora biti vtičnica vedno lahko dostopna, da lahko napajalnik USB v nujnih primerih preprosto odstranite iz vtičnice. Upoštevajte tudi navodila proizvajalca za uporabo.
- Ne glejte v snop svetlobe.
- Zaradi izjemno hitre hitrosti spreminjanja svetlobe lahko pride do motenj vida pri otrocih ali posebej dovzetnih ljudeh (npr. z duševnimi boleznimi).
- Pred uporabo se prepričajte, da je obstoječa omrežna napetost združljiva z zahtevano delovno napetostjo naprave
- Pred montažo, demontažo in čiščenjem odklopite USB kabel.
- Izdelek je treba vedno uporabljati v skladu z namenom.



### **NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO**

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.



### **ODLAGANJE RABI ELEKTRIČNIH IN ELEKTRONSKIH NAPRAV**

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med gospodinjske odpadke, temveč jih odložite na ustrezen način. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je v skladu z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv RoHS, ki veljajo zanj.



Ne glejte v vklopljen vir svetlobe. To je lahko škodljivo za oči.



### **Nepravilno odlaganje baterij/akumulatorjev ogroža okolje!**

Baterij/akumulatorjev ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo škodljive težke kovine in jih je treba obravnavati kot posebne odpadke. Kemijski simboli težkih kovin so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato je treba izrabljene baterije/akumulatorje oddati na komunalna zbirališča nevarnih odpadkov.

Vgrajene baterije ni mogoče razstaviti za odlaganje. Celoten izdelek je treba oddati na zbirno mesto za odpadno elektroniko.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

## **IE**

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar go bhféadfadh mainneachtain déanamh de réir a bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte.

### **IARRATAS AGUS CUR SÍOS AR AN GLÉAS**

Tá an humidifier air seo deartha chun cáilíocht an air faoi dhion a fheabhsú. A bhuíochas leis an bhfeidhm backlight LED, is féidir é a úsáid freisin mar eilimint maisiúil nó lampa oíche. Foirfe le haghaidh oifigí, seomraí codlata agus seomraí beaga.

Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniú CE, ní féidir an táirge a atógáil nó a mhodhnú ar bhealach ar bith. Má úsáideann tú an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscítear roimhe seo, féadfar damáiste a dhéanamh don táirge. D'fhéadfadh úsáid mhíchuí a bheith ina chúis le guaiseacha cosúil le ciorcaid ghearr, tine, turraing leictreach, etc.

### **TREORACHA TOSAIGH/Suiteáil**

- Aird. Ní mór ábhar pacáistithe a bhaint go hiomlán ón táirge.
- Déan cinnte go bhfuil na comhphárteanna le chéile i gceart.
- Clúdaigh dromchlaí íogaire sula gcuirtear an táirge.
- Bain clúdach barr an fheiste
- Tarraing amach an tithíocht scagaire go daingean
- Cuir an Scagaire sa tithíocht, ag cinntiú go bhfuil an datha ina suí go daingean chun oibriú ceart a chinntiú.
- Cuir an scagaire leis an tithíocht i gclúdach uachtarach na feiste
- Doirt 300ml uisce isteach i bun an humidifier (Tá sé toirmisceithe an gléas a chasadh gan leacht)

- Ceangail an chuid uachtarach leis an scagaire go dtí an chuid íochtair den fheiste
- Ceangail an gléas leis an gcábla USB atá san áireamh sa tacar
- Casann an chéad bhrú den chnaipe ar an bhfeiste

#### **Feidhmeanna Cnaipe:**

- Cuirfidh an chéad cliceáil an humidifier agus an backlighting inathraithe ar siúl
- Casann an dara cliceáil gorm
- Casann an tríú cliceáil dearg
- Casann an ceathrú cliceáil glas
- Casann an cúigiú cliceáil an backlighting

#### **TIP**

- Ba cheart an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus damáiste infheicthe.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó má dhéantar damáiste de bharr pacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

#### **SONRAÍ TEICNIÚLA**

- Ábhar táirge: ábhar ABS
- Toisí: 12 x 12cm x 12cm
- Toilleadh umar: 300 ml
- Éifeachtúlacht humidification: 30-45 ml/u
- Cumhacht gléas: 3W
- Soláthar cumhachta: USB DC 5V
- Gnéithe breise: backlight faoi stiúir

#### **TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA**

- Is féidir le leanaí ó 8 mbliana d'aois an táirge seo a úsáid agus is féidir le daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe nó easpa taithí nó eolais acu má thugtar maoirseacht nó treoir dóibh maidir le húsáid an táirge go sábháilte agus má thuigeann siad na guaiseacha atá i gceist.
- Ní ceadmhach do pháistí súgradh leis an táirge
- Ní ceadmhach do leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Ná húsáid an gléas má tá an umar uisce folamh.
- Cé go bhfuil an gléas ag feidhmiú, coinnigh sé ar dhromchla cobhsaí, cothrom.
- Ná thumadh an gléas in uisce riamh.
- Ná tilt ná doirt uisce amach agus an fearas plugáilte isteach.
- Is fearr uisce fionnuar, bruite nó driogtha a úsáid sa fheiste.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Cuir an eilimint scagaire in ionad go rialta chun an fheidhmíocht is fearr a chinntiú.
- Déan cinnte go bhfuil an t-aonad 1 méadar ar shiúl ó bhallaí nó caibnéid ar dhromchla nach bhfuil íogair don taise. Socraíonn an gal uisce mar thoradh ar na ballaí agus urláir agus féadfaidh sé damáiste a dhéanamh e.g.
- Níl an gléas seo oiriúnach ach le húsáid faoi dhíon.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Déan cinnte nach bhfágтар ábhair phacáistithe gan duine ina láthair. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht foircneach, solas díreach, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhainte, gal agus tuaslagóirí.
- Ná nocht an táirge d'ualaí meicniúla.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scoir den úsáid agus déan an táirge a dhaingniú roimh athúsáid. Ní féidir oibriú sábháilte má tá an táirge: - damáiste déanta dó, - mura bhfeidhmíonn sé i gceart, - stóráilte ar feadh tréimhse fada i gcoinníollacha neamhfhabhracha, nó - go raibh sé faoi réir ualáí iomarcacha le linn iompair.
- Tá sé toirmisceithe an táirge a úsáid má dhéantar damáiste ar aon chuid de. I gcás damáiste don chábla, tá sé toirmisceithe deisiúcháin a dhéanamh tú féin.
- Ná díchóimeáil an gléas tú féin.
- Ní féidir eilimintí solais a athsholáthar. Má tá na heilimintí solais stoptha ag obair mar gheall ar chaitheamh agus cuimilt, ní mór an táirge ar fad a chur in ionad.
- Bí cinnte gan damáiste a dhéanamh don chábla USB le himill ghéar nó rudaí te. Bain an cábla USB amach go hiomlán sula n-úsáidfeá é.
- Níl an cábla USB san áireamh oiriúnach ach amháin don táirge seo.
- Déan an táirge a mhúchadh láithreach agus an cábla a bhaint as an táirge má tá boladh dó nó má léiríonn sé deataigh. Déan an táirge a sheiceáil ag teicneoir cáilithe sula n-athúsáidfeá é.

- Má úsáidtear soláthar cumhachta USB, ní mór an soicéad a bheith inrochtana go héasca i gcónaí ionas gur féidir an soláthar cumhachta USB a bhaint go héasca as an soicéad i gcás éigeandála. Lean treoracha oibriúcháin an mhonaróra freisin.
- Ná féach isteach sa léas solais.
- Mar gheall ar luas an-tapa na n-athruithe solais, d'fhéadfadh suaitheadh amhairc tarlú i leanaí nó i ndaoine atá so-ghabhálach go háirithe (m.sh. le meabhairghalar).
- Sula n-úsáidtear é, déan cinnte go bhfuil an voltas príomhlíonra atá ann cheana féin ag luí le voltas oibriúcháin riachtanach na feiste
- Roimh thionól, díchoimeáil agus glanadh, dícheangail an cábla USB.
- Ba cheart an táirge a úsáid i gcónaí mar a bhí beartaithe.



### **LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA**

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údarás áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.



### **DIÚSCAIRT FEISTÍ LEICTREONACH AGUS LEICTREONACHA ÚSÁIDEACHA**

Mar gheall ar chúiseanna cosanta comhshaoil, níor cheart táirgí leictreacha agus leictreonacha a úsáidtear a dhiúscairt mar dhramhaíl tí, ach iad a dhiúscairt i gceart. Soláthraíonn an oifig ábhartha faisnéis maidir le pointí bailiúcháin agus a gcuid uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta RoHS ábhartha a bhaineann leis.



Ná breathnaigh ar fhoinsé solais atá curtha ar siúl. D'fhéadfadh sé seo a bheith díobhálach do na súile.



### **Cuireann diúscairt mhíchúí cadhnaí/ceallraí in-athluchtaithe i mbaol don chomhshaol!**

Níor cheart cadhnaí/ceallraí in-athluchtaithe a dhiúscairt le dramhaíl tí. D'fhéadfadh miotail throma dhíobhálacha a bheith iontu agus ba cheart caitheamh leo mar dhramhaíl speisialta. Is iad siombailí ceimiceacha miotal trom: Cd = caidmiam, Hg = mearcair, Pb = luaidhe.

Mar sin, ba cheart cadhnaí / taisc-cheallraí úsáidte a sheoladh chuig pointí bailithe dramhaíola guaisí cathrach.

Ní féidir an ceallraí ionsuite a dhíchóimeáil lena dhiúscairt. Ba cheart an táirge ar fad a thabhairt ar aghaidh chuig pointe bailithe dramh-leictreonaigh.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

**MT**

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taħt għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

### **APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT**

Dan l-umidifikatur tal-arja ġie ddisinjat biex itejjeb il-kwalità tal-arja ta 'ġewwa. Grazzi għall-funzjoni tad-dawl ta 'wara LED, tista' tintuża wkoll bħala element dekorattiv jew lampa bil-lejl. Perfetta għal ufficċji, kmamar tas-sodda u kmamar żġhar.

Għal raġunijiet ta 'sikurezza u certifikazzjoni CE, il-prodott ma jistax jerġa' jinbena jew jiġi modifikat bl-ebda mod. Jekk tuża l-prodott għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista' jkun bil-ħsara. Użu mhux xieraq jista' wkoll jikkawża perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

## **ISTRUZZJONIJIET TA' START-UP/INSTALLAZZJONI**

- Attenzjoni. Il-materjal tal-ippakkjar għandu jitneħħa kompletament mill-prodott.
- Kun żgur li l-komponenti huma mmuntati sew.
- Għatti ucuħ sensitivi qabel ma tpoġġi l-prodott.
- Neħhi l-għatu ta 'fuq tal-apparat
- Iġbed il-kaxxa tal-filtru sew
- Poġġi l-Filtru fil-housing, waqt li kun żgur li l-liskartoċċ ikun imqiegħed sew biex tiżgura thaddim tajjeb.
- Poġġi l-filtru bil-housing fil-qoxra ta 'fuq tal-apparat
- Ferra 300ml ilma fil-qiegħ tal-umidifikatur (Huwa pprojbit li tixgħel l-apparat mingħajr likwidu)
- Wahhal il-parti ta 'fuq bil-filtru mal-parti t'isfel tal-apparat
- Qabbad l-apparat bil-kejbil USB inkluz fis-sett
- L-ewwel aghfas tal-buttuna tixgħel l-apparat

## **FUNZJONIJIET TAL-BUTTONI:**

- L-ewwel klikk se tixgħel l-umidifikatur u backlighting varjabbli
- It-tieni klikk issir blu
- It-tielet klikk issir hamra
- Ir-raba' klikk issir hadra
- Il-hames klikk titfi l-backlighting

## **TIP**

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u hsara vizibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew hsara minhabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

## **DEJTA TEKNIKA**

- Materjal tal-prodott: materjal ABS
- Dimensjonijiet: 12 x 12cm x 12cm
- Kapaċità tat-tank: 300 ml
- Effiċjenza ta 'umidifikazzjoni: 30-45 ml/h
- Qawwa tal-apparat: 3W
- Provvista ta 'enerġija: USB DC 5V
- Karatteristiċi addizzjonali: LED backlight

## **ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTA'**

- Dan il-prodott jista' jintuza minn tfal minn 8 snin u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien jekk ikunu ngħataw superviżjoni jew istruzzjoni dwar l-użu tal-prodott b'mod sikur u jifhmu l-perikli involuti.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott
- It-tindif u l-manutenzjoni m'għandhomx isiru minn tfal mingħajr sorveljanza.
- Tużax l-apparat jekk it-tank tal-ilma jkun vojt.
- Waqt li l-apparat ikun qed jaħdem, zommu fuq wiċċ stabbli u ċatt.
- Qatt tgħaddas l-apparat fl-ilma.
- Mejjelx jew ferra l-ilma 'l barra waqt li l-apparat ikun imqabbad.
- Huwa aħjar li tuża ilma frisk, mgħolli jew distillat fl-apparat.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent hafif.
- Ibdel l-element tal-filtru regolarment biex tiżgura l-aħjar prestazzjoni.
- Kun żgur li l-unità tkun 1 metru 'l bogħod minn hitan jew kabinetti fuq wiċċ li ma jkunx sensitiv għall-umdità. Il-fwar tal-ilma li jirriżulta joqgħod fuq il-hitana u l-art u jista' jagħmel hsara eż.
- Dan l-apparat huwa adattat biss għall-użu fuq ġewwa.
- Tużax apparat bil-hsara.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdedw jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet f'ammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal tagħbijiet mekkaniċi.
- Jekk it-thaddim sikur ma jkunx aktar possibbli, waqqaf l-użu u wahhal il-prodott qabel ma jerga' jintuza. It-thaddim sikur mhuwiex possibbli jekk il-prodott: - ġie mħassar, - ma jaħdimx kif suppost, - ikun ġie mahzun għal perjodu twil ta' 'zmien f'kundizzjonijiet mhux favorevoli, jew - ikun ġie soġġett għal tagħbijiet eċċessivi waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti minnu tkun bil-hsara. F'każ ta' hsara lill-kejbil, huwa pprojbit li tagħmel tiswijiet lilek innifsek.

- Żarmax l-apparat lilek innifsek.
- Elementi ħfief ma jistgħux jiġu sostitwiti. Jekk l-elementi tad-dawl waqfu jaħdmu minħabba xedd u kedd, il-prodott kollu għandu jiġi sostitwit.
- Kun żgur li ma tagħmilx ħsara lill-kejbil USB bi truf li jaqtgħu jew oġġetti sħan. Jekk jogħġbok holl il-kejbil USB kompletament qabel l-użu.
- Il-kejbil USB inkluż huwa adattat biss għal dan il-prodott.
- Immedjatament itfi l-prodott u neħhi l-kejbil mill-prodott jekk jinxtamm ħruq jew juri duħħan. Halli l-prodott iċċekkja minn tekniku kwalifikat qabel ma jerġa' jintuża.
- Jekk tintuża provvista ta' enerġija USB, is-sokit għandu dejjem ikun faċilment aċċessibbli sabiex il-provvista ta' enerġija USB tkun tista' titneħħa faċilment mis-sokit f'emergenza. Jekk jogħġbok segwi wkoll l-istruzzjonijiet tat-thaddim tal-manifattur.
- Tharisx fir-raġġ tad-dawl.
- Minħabba l-veloċità estremament mgħaġġla tal-bidliet fid-dawl, disturbi viżwali jistgħu jseħħu fi tfal jew nies partikolarment suxxettibbli (eż. b'mard mentali).
- Qabel l-użu, kun żgur li l-vultaġġ tal-mejn eżistenti huwa kompatibbli mal-vultaġġ operattiv meħtieġ tal-apparat
- Qabel l-assemblaġġ, iż-żarmar u t-tindif, skonnettja l-kejbil USB.
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif mahsub.



#### **GHAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT**

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.



#### **RIMI TA' APPARATI ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻATI**

Minħabba raġunijiet ta' protezzjoni ambjentali, prodotti elettrici u elettronici użati m'għandhomx jintremew bħala skart domestiku, iżda jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-ħinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi RoHS Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih.



Tharisx f'sors tad-dawl mixgħul. Dan jista' jkun ta' ħsara għall-għajnejn.



#### **Ir-rimi mhux xieraq tal-batteriji/batteriji rikarikabbli johloq theddida għall-ambjent!**

Batteriji/batteriji rikarikabbli m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku. Jistgħu jkun fihom metalli tqal li jagħmlu l-ħsara u għandhom jiġu ttrattati bħala skart speċjali. Is-simboli kimiċi tal-metalli tqal huma: Cd = kadmju, Hg = merkurju, Pb = ċomb.

Għalhekk, batteriji / akkumulaturi użati għandhom jintbagħtu f'punti muniċipali ta' ġbir ta' skart perikoluż.

Il-batterija integrata ma tistax tiġi żarmata għar-rimi. Il-prodott kollu għandu jiġi mgħoddi f'punt ta' ġbir ta' l-elettronika ta' skart.

Ahna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

### **PRIMJENA I OPIS UREĐAJA**

Ovaj ovlaživač zraka dizajniran je za poboljšanje kvalitete zraka u zatvorenom prostoru. Zahvaljujući funkciji LED pozadinskog osvjetljenja, može se koristiti i kao ukrasni element ili noćna lampa. Savršeno za urede, spavaće sobe i male prostorije.

Iz sigurnosnih razloga i CE certificiranja, proizvod se ne može prepravljati ili modificirati na bilo koji način. Ako koristite proizvod u svrhe koje nisu prethodno opisane, proizvod se može oštetiti. Nepravilna uporaba također može uzrokovati opasnosti kao što su kratki spojevi, požar, električni udar itd.

### **UPUTE ZA POKRETANJE/INSTALACIJU**

- Pažnja. Ambalažni materijal mora biti potpuno uklonjen s proizvoda.
- Provjerite jesu li komponente pravilno sastavljene.
- Pokrijte osjetljive površine prije postavljanja proizvoda.
- Uklonite gornji poklopac uređaja
- Čvrsto izvucite kućište filtra
- Postavite filter u kućište, pazite da je uložak dobro postavljen kako biste osigurali pravilan rad.
- Filter s kućištem postavite u gornji poklopac uređaja
- Na dno ovlaživača ulijte 300ml vode (Zabranjeno je uključivanje uređaja bez tekućine)
- Pričvrstite gornji dio s filtrom na donji dio uređaja
- Spojite uređaj pomoću USB kabela koji se nalazi u kompletu
- Prvi pritisak na tipku uključuje uređaj

### **FUNKCIJE GUMBOVA:**

- Prvi klik će uključiti ovlaživač zraka i promjenjivo pozadinsko osvjetljenje
- Drugi klik postaje plav
- Treći klik postaje crven
- Četvrti klik postaje zelen
- Peti klik isključuje pozadinsko osvjetljenje

### **SAVJET**

- Potrebno je provjeriti kompletnost uređaja i vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

### **TEHNIČKI PODACI**

- Materijal proizvoda: ABS materijal
- Dimenzije: 12 x 12 cm x 12 cm
- Kapacitet spremnika: 300 ml
- Učinkovitost ovlaživanja: 30-45 ml/h
- Snaga uređaja: 3W
- Napajanje: USB DC 5V
- Dodatne značajke: LED pozadinsko osvjetljenje

### **SIGURNOSNE UPUTE**

- Ovaj proizvod smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili o sigurnoj uporabi proizvoda i ako razumiju uključene opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Nemojte koristiti uređaj ako je spremnik za vodu prazan.
- Dok uređaj radi, držite ga na stabilnoj, ravnoj površini.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Nemojte nagnjati niti izlijevati vodu dok je uređaj uključen.
- Najbolje je koristiti hladnu, prokuhanu ili destiliranu vodu u uređaju.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Redovito mijenjajte filterski element kako biste osigurali optimalnu učinkovitost.

- Provjerite je li jedinica udaljena 1 metar od zidova ili ormara na površini koja nije osjetljiva na vlagu. Nastala vodena para taloži se na zidovima i podu i može oštetiti npr. namještaj ili podove.
- Ovaj uređaj je prikladan samo za unutarnju upotrebu.
- Nemojte koristiti oštećeni uređaj.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlage, vlage, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkim opterećenjima.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite uporabu i osigurajte proizvod prije ponovne uporabe. Siguran rad nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne radi ispravno, - je bio skladišten dulje vrijeme u nepovoljnim uvjetima ili - je bio izložen prekomjernom opterećenju tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji njegov dio oštećen. U slučaju oštećenja kabela, zabranjeno je sami popravljati.
- Nemojte sami rastavljati uređaj.
- Svjetlosni elementi se ne mogu zamijeniti. Ako su svjetlosni elementi prestali raditi zbog istrošenosti, potrebno je zamijeniti cijeli proizvod.
- Pazite da ne oštetite USB kabel ostrim rubovima ili vrućim predmetima. Prije upotrebe potpuno odmotajte USB kabel.
- Priloženi USB kabel prikladan je samo za ovaj proizvod.
- Odmah isključite proizvod i uklonite kabel iz proizvoda ako osjeti miris paljevine ili se pojavi dim. Neka proizvod provjeri kvalificirani tehničar prije ponovne uporabe.
- Ako se koristi USB napajanje, utičnica uvijek mora biti lako dostupna kako bi se USB napajanje moglo lako izvaditi iz utičnice u slučaju nužde. Molimo također slijedite upute za uporabu proizvođača.
- Ne gledajte u snop svjetla.
- Zbog iznimno velike brzine promjene svjetlosti, kod djece ili posebno osjetljivih osoba (npr. psihički bolesnih) mogu se pojaviti smetnje vida.
- Prije uporabe provjerite je li postojeći mrežni napon kompatibilan s potrebnim radnim naponom uređaja
- Prije sastavljanja, rastavljanja i čišćenja odspojite USB kabel.
- Proizvod uvijek treba koristiti prema namjeni.



#### **SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM**

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje. Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje općinski odnosno gradski ured.



#### **ZBRINJAVANJE KORIŠTENIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA**

Zbog zaštite okoliša, iskorišteni električni i elektronički proizvodi ne bi se trebali odlagati kao kućni otpad, već ih treba zbrinuti na odgovarajući način. Informacije o sabirnim mjestima i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih RoHS direktiva koje se na njega odnose.

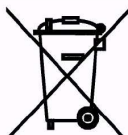


Ne gledajte u uključeni izvor svjetla. Ovo može biti štetno za oči.

#### **Nepropisno odlaganje baterija/punjivih baterija predstavlja opasnost za okoliš!**

Baterije/punjive baterije ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati štetne teške metale i treba ih tretirati kao poseban otpad. Kemijski simboli teških metala su: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Stoga se istrošene baterije/akumulatori trebaju poslati na sabirna mjesta za komunalni opasni otpad.



Ugrađena baterija ne može se rastaviti radi odlaganja. Cijeli proizvod treba predati na sabirno mjesto za otpadnu elektroniku.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

## RU

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

### **ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА**

Этот увлажнитель воздуха был разработан для улучшения качества воздуха в помещении. Благодаря функции светодиодной подсветки его также можно использовать в качестве декоративного элемента или ночника. Идеально подходит для офисов, спален и небольших комнат.

Из соображений безопасности и сертификации CE изделие нельзя переделывать или модифицировать каким-либо образом. Если вы используете продукт для целей, отличных от описанных ранее, продукт может быть поврежден. Неправильное использование также может привести к таким опасностям, как короткое замыкание, возгорание, поражение электрическим током и т. д.

### **ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАПУСКУ/УСТАНОВКЕ**

- Внимание. Упаковочный материал должен быть полностью удален с продукта.
- Убедитесь, что компоненты правильно собраны.
- Накрывайте чувствительные поверхности перед размещением продукта.
- Снимите верхнюю крышку устройства
- Надежно вытащите корпус фильтра
- Поместите фильтр в корпус, убедившись, что картридж надежно закреплен и обеспечивает правильную работу.
- Поместите фильтр корпусом в верхнюю крышку устройства.
- Налейте в нижнюю часть увлажнителя 300мл воды (Включать прибор без жидкости запрещено)
- Прикрепите верхнюю часть с фильтром к нижней части устройства.
- Подключите устройство с помощью USB-кабеля, входящего в комплект.
- Первое нажатие кнопки включает устройство

### **ФУНКЦИИ КНОПКИ:**

- Первое нажатие включит увлажнитель и регулируемую подсветку.
- Второй щелчок становится синим
- Третий щелчок становится красным
- Четвертый щелчок становится зеленым
- Пятый щелчок выключает подсветку

### **КОНЧИК**

- Устройство следует проверить на комплектность поставки и наличие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или повреждения из-за неправильной упаковки или транспортировки обращайтесь на горячую линию сервисной службы.

### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

- Материал изделия: материал АБС.
- Размеры: 12 x 12 см x 12 см.
- Емкость бака: 300 мл
- Эффективность увлажнения: 30-45 мл/ч.
- Мощность устройства: 3 Вт
- Источник питания: USB постоянного тока 5 В
- Дополнительные возможности: Светодиодная подсветка.

### **ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Этот продукт могут использовать дети от 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования продукта и понимают связанные с этим опасности.
- Дети не должны играть с изделием
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.

- Не используйте устройство, если резервуар для воды пуст.
- Во время работы устройства держите его на устойчивой плоской поверхности.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Не наклоняйте и не выливайте воду, когда прибор подключен к сети.
- Лучше всего использовать в устройстве прохладную, кипяченую или дистиллированную воду.
- Для очистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Регулярно заменяйте фильтрующий элемент, чтобы обеспечить оптимальную производительность.
- Убедитесь, что устройство находится на расстоянии 1 метра от стен или шкафов на поверхности, не чувствительной к влаге. Образующийся водяной пар оседает на стенах и полу и может повредить, например, мебель или пол.
- Данное устройство подходит только для использования внутри помещений.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать с ними играть, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, повышенной влажности, влаги, горючих газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим нагрузкам.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и закрепите изделие перед повторным использованием. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - повреждено, - не функционирует должным образом, - длительное время хранилось в неблагоприятных условиях или - подвергалось чрезмерным нагрузкам при транспортировке.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена. В случае повреждения кабеля запрещается производить ремонт самостоятельно.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Легкие элементы замены не подлежат. Если световые элементы перестали работать из-за износа, необходимо заменить все изделие.
- Следите за тем, чтобы не повредить USB-кабель острыми краями или горячими предметами. Пожалуйста, полностью размотайте USB-кабель перед использованием.
- Входящий в комплект USB-кабель подходит только для этого продукта.
- Немедленно выключите изделие и отсоедините от него кабель, если появится запах гари или дым. Перед повторным использованием изделие должен проверить квалифицированный специалист.
- Если используется источник питания USB, розетка всегда должна быть легко доступна, чтобы источник питания USB можно было легко вынуть из розетки в случае чрезвычайной ситуации. Пожалуйста, также следуйте инструкциям по эксплуатации производителя.
- Не смотрите на луч света.
- Из-за чрезвычайно быстрой скорости изменения света у детей или особо восприимчивых людей (например, с психическими заболеваниями) могут возникнуть нарушения зрения.
- Перед использованием убедитесь, что существующее напряжение сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства.
- Перед сборкой, разборкой и чисткой отсоедините USB-кабель.
- Продукт всегда следует использовать по назначению.



#### **СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ**

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки. Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями. Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.



#### **УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ**

Из соображений защиты окружающей среды использованные электрические и электронные изделия не следует выбрасывать как бытовые отходы, а утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах приема и графике их работы предоставляет соответствующий офис.



Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.



Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив RoHS, которые к нему применяются.



Не смотрите на включенный источник света. Это может быть вредно для глаз.



**Неправильная утилизация батареек/аккумуляторов представляет угрозу для окружающей среды!**

Батареи/аккумуляторы нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Они могут содержать вредные тяжелые металлы, и с ними следует обращаться как с особыми отходами. Химические символы тяжелых металлов: Cd = кадмий, Hg = ртуть, Pb = свинец.

Поэтому использованные батарейки/аккумуляторы следует отправлять в муниципальные пункты приема опасных отходов.

Встроенную батарею нельзя разбирать для утилизации. Все изделие следует сдать в пункт сбора отходов электроники.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.